

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

woensdag
9 december 2009
jaargang 125
nr 283

AMIGOE



3 Aruba

Elmar-kantoor
San Nicolas
open in januari



7 Financieel

Volkswagen neemt
belang in Suzuki



9 Wereld

Suriname eert
slachtoffers
8 december 1982



14 Mensen

Halfnaakte
kerstman



Cruiseschip laat bejaard echtpaar achter

ORANJESTAD — Het cruiseschip Noordam van rederij Holland America Line heeft gisteren een ouder Amerikaans echtpaar op Aruba achtergelaten. Dit nadat de 69-jarige vrouw eerder die dag aan boord gewond raakte en met onder andere een verstuikte knie in het ziekenhuis belandde. Bovendien was haar 78-jarig echtgenoot verward en kon hij niet voor zichzelf zorgen. Dit bevestigt interim-directeur van Rode Kruis Aruba Michel La Haye vandaag aan deze krant.

Het ongeval vond 's ochtends plaats aan boord van het cruiseschip. De bejaarde vrouw viel in haar badkamer en was vervolgens niet meer in staat om zelf te kunnen lopen. Zij werd met een verstuikte knie opgehaald door een ambulance. Nadat de 69-jarige vrouw in het ziekenhuis was geholpen en het ambulancepersoneel de vrouw samen met haar 78-jarige echtgenoot terug naar het cruiseschip Noordam bracht, werden zij naar

verluidt door het personeel van het schip verzocht om met het vliegtuig terug naar de Verenigde Staten te vliegen. Donny Paula van agentenschap SEL Maduro & Sons liet weten dat het echtpaar niet is geweigerd, maar dat ze akkoord zijn gegaan om met de eerstvolgende vlucht naar Miami terug te gaan. "Het echtpaar kreeg alles vergoed en ging akkoord dat het beter was om per vliegtuig te reizen aangezien de

vrouw er niet goed aan toe was", aldus Paula.

Noodwoning
De hulp van het Rode Kruis Aruba werd ingeschakeld omdat de vrouw niet zelfstandig kon lopen en bovendien aangeslagen en ziek bleek te zijn. Haar man bleek ook 'in de war' en niet in staat om voor zichzelf of zijn vrouw te kunnen zorgen, aldus de hulporganisatie. "Het echtpaar kon niet naar een hotel of in het ziekenhuis verblijven, dus het ambulancepersoneel en Maduro & Sons deden een beroep op de noodwoning van het Rode Kruis. Rond vier uur 's middags werd het echtpaar vervolgens bij ons gebracht", aldus interim-directeur van het Rode Kruis Aruba Michel La Haye. Om-

dat de vrouw bij aankomst nog erg misselijk bleek te zijn, is ook een verpleegkundige van de spoedeisende hulp van het ziekenhuis langsgesegaan voor het toedienen van medicatie. Vanmorgen om half zes is het bejaarde echtpaar door vrijwilligers van de stichting verzorgd en vervolgens is het door het ambulancepersoneel weer opgehaald en naar het vliegveld gebracht voor een vlucht richting Miami. La Haye: "Wij hebben voor de zekerheid contact opgenomen met het Rode Kruis Miami en zij heeft aangegeven vrijwilligers naar het vliegveld te sturen voor eventuele hulp en opvang. Daarnaast is het Amerikaans consulaat op Curaçao over het echtpaar ingelicht."

Surfers strijden op reuzengolven Hawaiï



HONOLULU — Surf liefhebbers konden gisteren bij het tropische Hawaïaanse eiland Oahu hun hart ophalen. Voor het eerst sinds 2004 werd er een legendarische surfwedstrijd gehouden op reusachtige golven tot wel vijftien meter hoog. De Eddie Aikau-wedstrijd, genoemd naar een surfer die in 1978 omkwam, kan alleen worden gehouden als de golven constant 12 meter of hoger zijn. Daarom heeft deze surfcompetitie in de afgelopen 25 jaar maar acht keer plaatsgehad. Na de eerste voorstellingen dat deze golfhoogte bereikt zou kunnen worden, trokken duizenden surfers en belangstellenden naar de stranden van Oahu. Door de drukte moesten een aantal stukken strand afgesloten worden. Aan de wedstrijd doen 28 surfers mee. De winnaar verdient 55.000 dollar.

Jamaicanen gewaarschuwd voor watercrisis

KINGSTON — Jamaicanen worden door hun overheid gewaarschuwd voor een watercrisis. De regering heeft een plan van aanpak voor de komende maanden bekendgemaakt. Het plan voorziet in het bouwen van nieuwe waterzuiveringsinstallaties en het verbeteren van het bestaande infrastructuur. De regering heeft ook een campagne van bewustmaking gelanceerd om de bevolking te informeren over de ernst van de situatie.

De Jamaicaanse minister van Water en Huisvesting, Horace Chang, legde uit dat vooral de mensen die in de hoofdstad Kingston en omgeving wonen, verstandig om moeten gaan met water. "Ik wil de bevolking niet bang maken, maar de realiteit is dat we drastische maatregelen moeten nemen want er zit nog maar vierhonderd miljoen gallon in de Mona Dam. Zonder deze maatregelen kunnen we zonder water komen te zitten voor het grote regenseizoen in oktober volgend jaar."

Hoewel het normaal is dat er weinig regen valt in deze tijd van het jaar, is de hoeveelheid dit jaar in delen van het eiland miniem. Chang stelde dat hoewel Jamaica gezien kan worden als het 'land van bomen en water', Jamaicanen moeten gaan

wennen aan de huidige situatie waarin er meer moeite moet worden gedaan voor het beschermen, behouden en managen van het aanwezige water. "We zijn begonnen met gesprekken over het conserveren van water en hoe iedere burger daarbij kan helpen. We proberen zo veel mogelijk informatie via de media uit te dragen en hopen dat we in december een educatiecampagne zodat het publiek een beter idee krijgt van zijn rol in het geheel", eindigde de minister.

Opvang luidt noodklok over zwerfjongeren

DEN HAAG — De Federatie Opvang luidt de noodklok over het aantal minderjarige zwerfjongeren in Nederland. Volgens cijfers van de koepelorganisatie voor daklozen opvang is het aantal het afgelopen jaar met zeker enkele honderden toegenomen.

In totaal telt Nederland nu zeker zesduizend zwerfjongeren. De toeloop is zo groot dat opvangcentra wachtlijsten moeten hanteren. Maar hoeveel tieners er daadwer-

kelijk op straat leven, is niet bekend. "Dit zijn alleen de zwerfjongeren die zich bij ons hebben gemeld", legt directeur Ineke Smidt uit. "Dit is het topje van de ijsberg."

Minister André Rouvoet van Jeugd en Gezin heeft eerder dit jaar toegezegd een plan van aanpak voor de zwerfjongeren te gaan maken. De federatie signaleert nog weinig voortvarendheid bij de bewindsman.

Vervolg op pagina 8

Arumil uitgebreid



ORANJESTAD — De Arubaanse jongeren die drie maanden geleden solliciteerden naar een functie van militair bij de Arubaanse militia Arumil, hebben gisteren ten overstaan van premier Mike Eman (AVP) een korte demonstratie van hun kunnen gegeven. Op de stormbaan van de marinierskazerne in Savaneta lieten de jongens zien wat ze waard zijn. De groep van 13 jongeren hebben binnen een periode van drie maanden een basiscursus tot militair voltooid en kregen tijdens een ceremonie van de premier hun Getuigschrift Korps Mariniers overhandigd. De groep is volwaardig lid van Arumil en zal gaan meedraaien in de bewaking van de Marinierskazerne in Savaneta. Premier Eman sprak gisteren opnieuw over de invoering van dienstplicht voor jongeren vanaf 18 jaar. Hij praat binnenkort met de Nederlandse staatssecretaris van Defensie Jack de Vries (CDA) om te kijken of dit in augustus 2010 al gerealiseerd kan worden.

Motie Isla-vervuiling aangenomen GVP heet hangijzer

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Een Kamermeerderheid wil dat de Nederlandse regering het overleg over de zogenaamde Gemeenschappelijke Voorziening Politie (GVP) voortzet en daarop zo nodig aangepaste wettelijke voorstellen aan de Kamer aanbiedt.

Dit uit overweging dat 'een effectieve politieorganisatie in de Nederlandse Antillen en op Aruba nodig is, mede uit een oogpunt van adequate opsporing van internationaal georganiseerde criminaliteit'. De Kamer vindt dat de nu voorliggende voorstellen daar nog onvoldoende in voorzien en is van mening

dat in ieder geval het RST (Recherche Samenwerkings Team) nieuwe stijl een permanente rol dient te spelen als belangrijk onderdeel van de GVP.

Zoals bekend is de GVP een heikel punt in de onderhandelingen en zal het tijdens het overleg dat vandaag op St. Maarten wordt gevoerd hier ook over gaan. Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) krijgt hiermee van de Kamer een belangrijke richting mee. Een Kamermeerderheid wil tevens dat Nederland in overleg met de lokale autoriteiten op Curaçao gaat onderzoeken welke civielrechtelijke mogelijkheden

er bestaan, om de kosten die verbonden zijn aan het saneren van de veroorzaakte milieuschade te verhalen op de opeenvolgende eigenaren van de Isla-raffinaderij. De motie die Ineke van Gent (GroenLinks) daartoe vorige week tijdens de behandeling van het begrotingshoofdstuk Koninkrijksrelaties indiende is vandaag door een Kamermeerderheid aangenomen.

De motie bleek woensdagnacht al breedgedragen: hij werd medeondertekend door John Leerdam (PvdA), Bas-Jan van Bochhove (CDA), Ronald van Raak (SP), Alexander Pechtold (D66), Cynthia Ortega-Martijn (ChristenUnie) en Kees van der Staaij (SGP).

Antidrugsbaas Honduras doodgeschoten

TEGUCIGALPA — Het hoofd van de drugsbestrijdingsdienst in Honduras is gisteren doodgeschoten in de hoofdstad Tegucigalpa. Dat heeft de politie in het Midden-Amerikaanse land

laten weten. Het slachtoffer, de gepensioneerde generaal Julian Aristides, was onderweg in zijn auto toen twee motorrijders naast hem gingen rijden en het vuur van dichtbij openden. Aristides was al zes jaar de hoogste antidrugsbaas van Honduras en een bekend persoon in het land. Aristides waarschuwde onlangs dat Honduras in een

narcostaat dreigt te veranderen. Het aantal illegale drugstransporten via het Hondurese luchtruim zou de afgelopen maanden flink zijn toegenomen, nadat de Verenigde Staten hun samenwerking met Honduras op het gebied van drugsbestrijding hebben opgeschort. De VS staakten hun hulp na de coup tegen president Manuel Zelaya in juni.

deze week:



'Dweilen met de kraan open'

Insight job:
Column Harms

Succesverhaal:
Mr. Saab:
'Interieur en tumba'

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Woensdag 23 December
Kerstfeest met Tsunami Live
on stage @ Cafe The Plaza!!!
Details volgen!!!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
Café



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

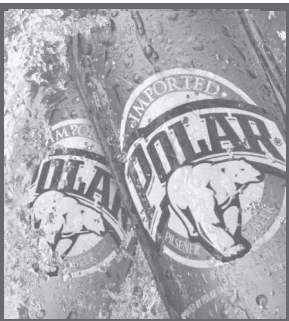
Vrijdag Happy hour van 17:00 – 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Starts at 17:00
All you
can eat ribs

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



“Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar”

BISTRO
TASTE OF BELGIUM
EARLY BIRD
\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u
Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparaatuur
ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF DECEMBER 3 - DECEMBER 9

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD					
R	NINJA ASSASSINS				
daily:	1:30	4:00	6:30	8:45	NEW
matinee:			late show:	11:00	
G	THE PRINCESS AND THE FROG				NEW
daily:	4:30	2:15	6:45		
matinee:	12:00		late show:		
R	PRECIOUS				
daily:	7:00	9:30	late show:	12:00	
matinee:					
R	NEX DAY AIR				
daily:			9:00		
matinee:			late show:	11:00	

PG	OLD DOGS				
daily:	4:15	6:15	8:15	10:15	
matinee:	12:15	2:15	late show:	12:15	
PG-13	2012				
daily:	12:45	4:15	7:45		
matinee:			late show:	11:15	
G	SINTERKLAAS EN DE VERDWENEN PAKJESBOOT				
daily:	4:45				
matinee:	12:15	2:30	late show:		
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON				
daily:	6:00	9:00			
matinee:	12:15	3:00	late show:	11:45	

AT PASEO HERENCIA					
PG-13	EVERYBODY'S FINE				NEW
daily:	4:30	6:45	9:00		
matinee:	12:00	2:15	late show:	11:15	
G	THE PRINCESS AND THE FROG				NEW
daily:	4:45				
matinee:	12:15	2:30	late show:		
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON				
daily:	5:30	8:30			
matinee:	12:00	2:45	late show:	11:30	
R	LAW ABIDING CITIZEN				
daily:		9:15			
matinee:		late show:	12:00		
PG-13	2012				
daily:	4:30	8:00			
matinee:	1:00	late show:	11:15		
PG-13	COUPLES RETREAT				
daily:	7:15	9:45			
matinee:		late show:	12:15		
PG-13	WHERE THE WILD THINGS ARE				
daily:	5:00				
matinee:	12:30	2:45	late show:		
R	PARANORMAL ACTIVITY				
daily:	7:00	9:15			
matinee:		late show:	11:30		
PG	A CHRISTMAS CAROL 3D				
daily:	4:45	7:00			
matinee:	12:15	2:30	late show:		

TE HUUR



Afl. 3.200,- p.m.

Siribana20-G
3 slaapkamers, 2 badkamers,
semi gemeubileerd en
omheinde tuin met zwembad.



Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114

Gebedsgroep “Shalom”

Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

Aan de lopende band.

Aan één stuk door;
steeds maar weer.

Andino A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van
Aandeelhouders gehouden 21 oktober 2009 is besloten
de vennootschap te ontbinden onder benoeming van
Exgress (Antilles) N.V. tot de Vereffenaar.

Exgress (Antilles) N.V.
De Vereffenaar

NOW HIRING

Marketing Assistant
Part time of full time
Must have good computer
skills, be creative , be able to
work independently and
complete Projects on time.
Excellent English skills
required

Call: 586-4290

TE HUUR

STUDIO / APPARTEMENT
te Paradera
Incl. keuken, koelkast,
magnetron, bed,
douche, WC bank, tafel
Incl. water, stroom, gas
Afl. 800,- p/m
Tel : 731-5021

Cayena Gardens N.V.
Bubali 119-A
Noord, Aruba

Experts in Maintenance,
Landscaping, Irrigation,
Garden Design,
Clean Up, Plants,
Paths and Paving.

Tel: 5640799 - 7371004



OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Volksgezondheid en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Levering van dagelijks maaltijden aan “ Centro Colorado en Centro Dakota”.

Uitvoeringstermijn: 1 jaar na datum van aanvang.

Omschrijving van de levering:

- twee keer per dag (ontbijt en 's avonds) broodmaaltijd met thee, koffie, suikerklontjes en melk;
- één keer per dag ('s middags) warme maaltijd;
- soep minimaal 1 maal in de 2 weken;
- fruit minimaal 3 maal per week;
- 1 maal per week eieren/hotdog/hamburger;
- beleg apart in afgesloten schalen verder potten pindakaas, jam en smeerkaas;
- alle maaltijden dienen dagelijks te zijn gevarieerd en minimaal het aantal vitaminen te bevatten dat een mens dagelijks nodig heeft;
- bij de warme maaltijd dient altijd groente hiervan deel uit te maken;
- bij alle maaltijden moet rekening worden gehouden met eventueel vegetarisch en diabetisch cliënten;
- een menu advies van een diëtiste kan te allen tijde door het Coördinatiebureau Drugsbestrijding worden aangevraagd;
- bestek moeten van plastic materiaal zijn;
- maaltijden dienen in catering bakken en/of foambox te worden afgeleverd.

Verdere inlichtingen kunnen worden verstrekt door het Coördinatiebureau Drugsbestrijding aan de Dominicanessenstraat 1, Oranjestad, telefoon 538.4554 of 583.4101.

De inschrijving dient uiterlijk vijf werkdagen na verschijning in dit blad om 10:00 voor middag op het kantoor van het Coördinatiebureau Drugsbestrijding aan de Dominicanessenstraat 1, Oranjestad te zijn ingediend.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving een bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, niet ouder dan een maand overleggen.

De leveringsvoorwaarden van de overheid zijn op deze aanbesteding van toepassing.

Om 10:15 op 18 december 2009 zullen de enveloppen op het kantoor van de minister van Volksgezondheid en Sport aan de L.G. Smith Blvd 76, Oranjestad worden geopend, waarbij alle inschrijvers aanwezig mogen zijn.

ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE store
ROTTERDAM - SANTO DOMINGO - SANTIAGO - ARUBA - CURACAO
BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS
for **hp** Printers
21 27 56 92 94 96 15 45
12A TONER
35 99
for **LEXMARK** Printers
ALL CARTRIDGES 100% FULL - 100% NEW
ALL **brother**
16 39 19
ALL **EPSON**
15
LARGEST SELECTION ANYWHERE!
• Piedra plat 42c (bij Bright Bakery), Aruba 583-2328
• Savaneta 117 lokaal 4 Telefoon 584-0076
• TCS na Schottegatweg ta 461-9335
• TCS na Hanenberg ta 767-8888
More prints for your money

9 jaar voor bendeleden Williams en Dania

ORANJESTAD — Derrick Dania en Alfred Christopher Williams, leden van de bende van Dakota, zijn maandag in hoger beroep opnieuw veroordeeld tot respectievelijk 5,5 jaar en 3,5 jaar gevangenisstraf. Het Gemeenschappelijk Hof heeft hiermee hun eerdere vonnis bekrachtigd. Naar verluidt gaat de advocaat van Williams in cassatie tegen het vonnis.

Het tweetal was in Eerste Aanleg veroordeeld voor betrokkenheid bij verschillende schietpartijen, poging tot doodslag en deelname aan een criminele organisatie. Zowel het Gerecht als het Hof legde een lagere straf op dan het Openbaar Ministerie (OM) had geëist. De oorspronkelijke eis van het OM was 8 jaar voor Dania en 5 jaar voor Williams. In hoger beroep werd door het OM een straf van 7 jaar voor Dania geëist en 4 jaar voor Williams. De feiten waarvoor het tweetal werd

veroordeeld speelden zich af in de maand juli 2008. Aan het begin van die maand was er een schietpartij bij Eagle Beach, waarbij schoten werden afgevuurd richting een auto. Hiervoor werd Williams veroordeeld. Later die maand waren er achtereenvolgens schietpartijen bij strandtent Havana en op het plein bij de Juliana School. Voor deze strafbare feiten werd Dania veroordeeld. Deze incidenten werden volgens justitie gerelateerd aan bendeactiviteiten. De gang van Dakota zou het

gemunt hebben op leden van de bende van Madiki. In Eerste Aanleg was de rechter het met het OM eens en bestempelde de bende van Dakota als een 'criminele organisatie'.

Cassatie

De advocaten van het tweetal waren na het eerste vonnis in hoger beroep gegaan. Dania ging in beroep omdat hij naar eigen zeggen veroordeeld is voor een misdaad die hij niet heeft gepleegd. Hij gaf toe geschoten te hebben in de buurt van de Juliana School, maar ontkende de schutter te zijn geweest tijdens een schietpartij bij strandtent Havana. Ook Williams beweert veroordeeld te zijn voor niet gepleegde delicten. Hij ontkent met klem op Eagle Beach te hebben geschoten. Volgens ochtend-

krant *Awemainta* heeft zijn advocaat Edwin Duijneveld aangekondigd in cassatie te gaan tegen het oordeel van het Hof.

Duijneveld spreekt van 'klassesjustitie' en beweert dat politieambtenaren valse verklaringen hebben afgelegd. De oud-militair Luis Paredes Berio werd in dezelfde zaak veroordeeld tot 4 jaar cel voor betrokkenheid bij drie schietpartijen. Het OM had tegen hem 5 jaar geëist. Ook Berio ging in hoger beroep maar trok zijn appel later weer in. Op 15 mei van dit jaar werden ook Hermain Cabrera en Nigel Williams veroordeeld tot respectievelijk 1,5 jaar en 13 maanden celstraf voor betrokkenheid bij dezelfde incidenten.

Otmar Oduber:

‘Regering kan nu niets doen voor werknemers Aruban Resort’

ORANJESTAD — Minister van Toerisme, Arbeid en Transport Otmar Oduber (AVP) heeft gisteren laten weten dat de regering op nu niks kan doen aan de situatie van het timesharehotel The Aruban Resort. “Het is een privébedrijf, waardoor wij als regering niet kunnen ingrijpen. Als het zo ver komt dat het hotel failliet wordt verklaard, dan gaat de regering wel ingrijpen in het kader van het welzijn van het imago van ons eiland.”

Het hotel verkeert al langere tijd in financiële problemen omdat een van de Amerikaanse banken, waar het timesharebedrijf voor meerdere miljoenen florin geld heeft geleend, failliet is. Bovendien heeft de economische teruggang gezorgd voor een drastische daling in het aantal timeshare appartementen dat verkocht werd. Minister Oduber maakt zich met name zorgen over het lot van de werknemers, alsook het effect dat een eventuele sluiting zou hebben op het imago van Aruba. Tijdens het gesprek heeft de minister

van het hotel documenten gekregen die hun verklaring ondersteunen dat ze bezig zijn hun financiële zaken op orde te krijgen. Vorige week maandag staakte een groot aantal personeelsleden van het hotel vanwege het uitblijven van salarisbetalingen. De werknemers zouden reeds vorige week maandag uitbetaald moeten zijn, maar kregen te horen dat 'wegens betalingsproblemen het salaris pas deze week uitbetaald zal worden'. Het is niet voor het eerst dat personeel van The Aruban Resort het werk neerlegt. Be-

gin van dit jaar werd de afdeling Sales & Marketing gesloten waarbij 80 mensen hun baan verloren. Een aantal weken later werd dat weer door de buitenlandse hoteliergenaren teruggedraaid. Ook was uitbetaling van het salaris al eerder een struikelblok. Werknemers van het hotel legden enkele maanden geleden ook al korte tijd het werk neer uit ontevredenheid over de late betaling van hun salaris. Wel was de staking afgelopen maandag tot nu toe de grootste. Naar verluidt deed meer dan 80 procent van het personeel hieraan mee. Rudy Geerman van vakbond FTA liet begin vorige week weten, met meer acties te komen, mocht het probleem niet verholpen worden. Minister Oduber benadrukt van zijn kant: “De regering is niet aan het slapen, maar voorlopig kunnen we niets doen aan de situatie.”

Strafzaak tegen Patrick van der Eem



Foto: René Henriquez

Patrick van der Eem in betere tijden, in de tuin van het Radisson Hotel.

ORANJESTAD — Patrick van der Eem verschijnt aanstaande donderdag voor de rechter. Van der Eem werd in augustus opgepakt en voorgeleid voor de rechter-commissaris. Hij was toen gearresteerd wegens bedreiging en cocaïnebezit. Het is vooral de bedreiging

dat de Justitie zeer serieus neemt en dus meer tijd in wilde steken voor nader onderzoek. Van der Eem zou een medewerker van het Radisson Hotel waarin hij verbleef hebben bedreigd met de dood. Hij werd in zijn hotelkamer aangehouden door de politie. Van der

Eem is bekend geworden door zijn bijdrage aan een uitzending van het televisieprogramma Peter R. de Vries, misdaadverslaggever over de zaak-Holloway, de verdwijning van het Amerikaanse meisje Natalee Holloway op Aruba. Verder is hij al eerder betrokken ge-

weest bij een drugszaak. Zo zou hij het litteken die hij op de linkerkant van zijn gezicht heeft, tijdens zijn rol in die drugszaak hebben opgelopen. Daarnaast werd Van der Eem in december 2008 kort gearresteerd na aangifte wegens mishandeling van zijn vriendin.

Ontslag casinomedewerkers Radisson goedgekeurd

ORANJESTAD — De 90 ontslagaanvragen van personeel van het Radisson casino zijn door Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) goedgekeurd. Dat heeft minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Vervoer en Arbeid gisteren tijdens een persconferentie verteld. De personeelsleden van het casino zitten dus vanaf februari 2010 zonder baan.

Het casino van werkgever The Millenium Resource Group (TMRG) moet haar werknemers ontslaan omdat hun 10-jarige contract

met het Radisson hotel, dat in januari 2010 afloopt, niet wordt verlengd. Volgens Oduber heeft het casino niet voldaan aan bepaalde verwachtingen van de huurbaas.

“Op basis daarvan heeft het Radisson hotel besloten, niet verder te gaan met uitbater TMRG.” De minister laat op basis van een gesprek met hotelmanager Rob Smith weten, dat het Radisson casino niet lang dicht zal zijn. Het Radisson heeft echter nog niet besloten of ze zelf het casino gaan managen of dat er een buitenlandse uitbater aan-

getrokken zal worden. Net als Rob Smith vorige week vertelde laat ook Oduber weten dat de ontslagen casinomedewerkers worden aangemoedigd bij de nieuwe uitbater te solliciteren. Minister Oduber legt verder uit dat het hotel in bezit is van de casinovergunning. “Zij kunnen dus bepalen aan wie ze de vergunning uitlenen.”

Vorige week bleek dat de huidige uitbater TMRG een ander casino gaat managen. Het bedrijf zou uitzoeken of het casinopersoneel van het Radisson daar aan de slag kan.

Verloting carnavalskavels

ORANJESTAD — Vanaf volgende week maandag 14 december kan het publiek een aanvraag indienen voor een carnavalskavel langs de route van de carnavalsoptochten in Oranjestad. Dit heeft Bureau Voorlichting van de overheid bekend gemaakt. De aanvragen kunnen tussen 14 en 18 december worden ingeleverd.

Voor het plaatsen van een trailer, auto of stellage die als een kijkpost kan dienen om te genieten van de diverse carnavalsoptochten in Oranjestad, moet een vergunning aangevraagd worden bij het kantoor van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) in Sabana

Blanco. De verloting van de kavels vindt plaats op 5 januari 2010 onder het toezicht oog van een notaris. De uitgifte van kavels geschiedt op 9 en 10 januari in volgorde van de trekking. De persoon wiens naam als eerste uit de bus komt tijdens de loting, heeft het recht om ook als eerste een kavel te kiezen. Er zijn ongeveer 195 kavels beschikbaar. DIP geeft slechts één kavel per persoon uit en de hiermee gemoeide kosten bedragen ongeveer 164 florin. De uitgifte is ook verbonden aan diverse regels zoals het behoud van het milieu en mag niet worden weggegeven of verkocht. Met ingang van zaterdag 30 januari 2010 kunnen de vergunninghou-

ders een auto, stellage of trailer plaatsen zoals aangegeven in de vergunning. Het is verboden om gebruik te maken van karton of palets om een constructie neer te zetten langs de route van het carnaval. Uiterlijk maandag 22 februari moeten alle objecten verwijderd zijn. Personen die belangstelling hebben voor een buffetvergunning, voor het verkopen van versnaperingen en drank langs de routes van de carnavalsoptochten in Oranjestad, Noord en San Nicolas, kunnen ook een vergunning aanvragen. Mocht het aantal aanvragers hiervan het aantal beschikbare kavels overtreffen, dan zullen deze vergunningen ook via loting worden verdeeld.

Broer bedreigt zus

ORANJESTAD — Agenten kregen afgelopen maandagnacht rond half vier melding van huiselijk geweld in Pos Chiquito.

Bij het huis troffen zij een jong kind aan dat slechts in zijn onderbroek gekleed was. Van hem kregen zij te horen dat zijn

oom zijn moeder met de dood had bedreigd. Toen ze zijn moeder, de 33-jarige S.D. te spreken kregen bevestigde zij dat haar oudere broer J.D. (40) haar had bedreigd. J.D. werd opgespoord en gearresteerd en zijn zus beloofde aangifte te gaan doen bij de recherche.

Burenruzie in Siribana

ORANJESTAD — Politieassistentie werd afgelopen maandagmiddag rond vijf uur gevraagd voor een uit de hand gelopen burenruzie in Siribana. Agenten troffen de 19-jarige A.K. aan die zei dat T.G. bij hem thuis was geweest en hem had beschuldigd van diefstal van 30 gram marihuana.

K. was zich van geen kwaad bewust en riep zijn vader om naar buiten te komen. Deze moest echter toezien hoe zijn zoon met een balk op zijn hoofd werd geslagen. Van de agenten kreeg K. het advies om aangifte bij de recherche te doen. Vervolgens gingen de dienders naar het huis van G. Daar troffen zij ene J.G. (31) aan. Van hem kregen zij te horen dat hij K. ervan verdenkt zijn quadraacer te hebben gestolen. Hij zou ook bij hun langs zijn geweest om verhaal te halen maar kreeg het hele gezin K. op zijn dak. De agenten gaven hem de raad om aangifte te doen, mocht hij zeker zijn van zijn zaak, maar G. antwoordde daarop met dat hij het zelf wel zal oplossen.

Elmar-kantoor San Nicolas open in januari

ORANJESTAD — Het kantoor van Elmar in San Nicolas gaat in januari open. Elmar-directeur Robert Henriquez meldde dit gisteren tijdens een persconferentie. Hiermee bevestigt hij de verklaring die minister van Financiën, Utilities, Communicatie & Energie Mike de Meza (AVP) afgelopen vrijdag maakte. Coby Geerman, vakbondleider van Union Electricista Arubano (UEA) was eerder op die dag nog uit zijn functie gestapt bij de vakbond omdat minister de Meza het kantoor in San Nicolas nog niet had geopend.

De Elmar-directeur zegt nog niet op de hoogte te zijn gebracht door vakbond UEA over het vertrek van voorzitter Coby Geerman. “Ik heb het natuurlijk wel in de krant gelezen, maar de vakbond heeft ons nog geen bericht gestuurd hierover.” Wel zegt hij Geerman nog op de hoogte te hebben gesteld van de plannen om het kantoor te heropenen. “Dat heb ik nog voor de open dag aan hem verteld”, aldus Henriquez. De vakbond zou er echter op staan dat het kantoor meteen open moet en hebben bedreigd met actie, mocht daar vandaag geen di-



Foto: Arlein Rosendijn

Elmar-directeur Robert Henriquez.

delijkheid over zijn. Directeur Robert Henriquez zegt, nu de geplande opening bekend is gemaakt, dat hij hoopt dat de vakbond op een goede manier hierop kan inspelen.

Het kantoor in San Nicolas gaat open, maar de optie om andere betaallocaties te openen ligt nog steeds op tafel, volgens Henriquez. “Maar dat idee moet nog wat verder worden uitgewerkt.” Henriquez zegt met andere nutsbedrijven in onderhandeling te zijn over het samen exploiteren van hulpkantoren waar gebrui-

kers hun rekeningen kunnen betalen. “Maar vooralsnog ligt de prioriteit nu bij het openen van het kantoor in San Nicolas en het te bemannen met eigen personeel.” Uitgangspunt is het geven van betere service, maar de vraag blijft echter hoe dit het beste kan worden ingevuld.

Volgens Henriquez was het nooit zijn intentie om contractarbeiders achter de balie van het kantoor van San Nicolas te plaatsen. Dat het kantoor niet eerder opnieuw werd geopend, had te maken

met gebrek aan personeel en niet met gebrek aan kwaliteit onder de arbeidskrachten van Elmar, aldus Henriquez. Voor de arbeidsplaatsen op het kantoor in San Nicolas zullen ook vacatures worden uitgeschreven. Elmar gaat in het kader van de heropening in San Nicolas overweegt het nutbedrijf ook het opnieuw in werking stellen van een gelokaliseerde storingsdienst. “Het idee is dat er nu een goed preventief plan moet komen. Niet alleen voor San Nicolas maar voor het hele eiland. Hoe we dit plan goed kunnen uitvoeren moet echter nog worden uitgewerkt.”

In oktober liepen de spanningen tussen de directie van elektriciteitsbedrijf Elmar en de vakbond UEA hoog op nadat directeur Robert Henriquez zou hebben gezegd dat Elmar niet over genoeg gekwalificeerd personeel zou beschikken om het kantoor van Elmar in San Nicolas te bemannen. Volgens de werknemers zou hij er daarom buitenlandse willen neerzetten of het kantoor gesloten willen houden. Coby Geerman eiste excuses van de directeur en liet weten: 'zijn kop eraf, of de mijne'.

Rectificatie

In het artikel ‘Sonja Wever-Schouten overleden’ gepubliceerd op zaterdag 5 december, is ten onrechte gesuggereerd dat kapitaal en inkomsten van The News zouden zijn aangewend om de medische kosten van wijlen Sonja Wever-Schouten te betalen.

De redactie betreurt vooral de zinsnede: “Een groot deel van het kapitaal en de inkomsten werden besteed aan de dure medische behandelingen die Schouten

moest ondergaan.” Dit is geenszins waar en de redactie biedt daarvoor ook haar oprechte excuses aan.

Daarnaast doet het gehele artikel geen recht aan de inspanningen en inzet van Sonja Wever-Schouten voor de Engelstalige media op Aruba alsmede voor de Arubaanse pers. Ze was een van de pioniers in de journalistiek. Tot slot wil Amigoea ook zijn diepste medeleven betuigen aan de nabestaanden van Sonja Wever-Schouten.

Overleden

Cesar C. Campos	27-11-2009
Pedro F. Campos	03-12-2009
Susanna Werleman - Croes	03-12-2009
Aida F. Todman	04-12-2009
Carl F.R. Blom	05-12-2009
Sira A. Henriquez-Guarecuco	05-12-2009
Bernardina Kelly	05-12-2009
Alberto I. Tromp	05-12-2009
Isaac R. Martinus	05-12-2009
Jose Lopez	05-12-2009
Sr.Isildo Kelly	05-12-2009
Sr.Kai Wong	05-12-2009
Sr. Nicolaas F. Jansen	08-12-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 10 december 2009 om 12.00 uur:
Weer: licht- tot halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.11 uur; **zonsopgang:** 06.45 uur.
Wind: oostelijk en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zullen af en toe enkele wolkenvelden over onze regio trekken en hieruit kan plaatselijk een bui vallen.
Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen de 1.0 meter en 2.0 meter zullen de condities matig zijn.
Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op plaatselijk een bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:					
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	halfbewolkt	33	25	0.8	
Bonaire	lichtbewolkt	31	27	0.3	
Curaçao	lichtbewolkt	31	27	0.0	
St. Eustatius	halfbewolkt	30	25	—,—	
St. Maarten	halfbewolkt	28	22	0.8	
Amsterdam	nevel	09	03	0.0	
Atlanta	zwaarbewolkt	08	07	31.8	
Bogotá	mist	22	06	11.0	

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 9 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

INGEZONDEN

De deur en de onafhankelijkheid

“DE DEUR heeft mij geslagen.” Het is dus de schuld van de deur dat ik nu met een blauw oog rondloop.

Dezelfde redenatietechniek gebruikt de heer Durand met betrekking tot de onafhankelijkheid van Curaçao: het is kolonisator Nederland, dat Curaçao niet onafhankelijk

wil laten worden. Daarbij volledig voorbijgaand aan de werkelijkheid, namelijk dat zo’n 95 procent van de Nederlandse bevolking liever vandaag dan morgen Curaçao uit het Koninkrijk ziet vertrekken, maar dat 95 procent van de Curaçaose bevolking bij het laatste referendum heeft gekozen om dit niet te doen.

Het door de heer Durand aangehaalde artikel van de Verenigde Naties ‘Inadequacy of political, economic, social or educational preparedness should never serve as a pretext for delaying independence’ slaat dan ook als een tang op het bekende varken, omdat dit is gericht op een land dat dit argument gebruikt om de

onafhankelijkheid van een kolonie tegen te houden. In het geval van Curaçao is het de eigen bevolking, die om deze reden massaal heeft aangegeven (nog) niet onafhankelijk te willen worden en niet de vermeende ‘kolonisator’.

E. VAN CAPPELLE
Curaçao

Onafhankelijkheid en onderdrukking: De laatste keer!

DIT IS mijn laatste reactie op dit gedeelte van de serie over onafhankelijkheid. Het is tijd om over te stappen naar de volgende onderdelen. Bovendien is er kennelijk gebrek aan begrijpend lezen. In mijn brief aan M. Capriles bijvoorbeeld schrijf ik in de eerste alinea, dat onderdrukking niet doorslaggevend is in mijn projectie ten aanzien van de Curaçaose onafhankelijkheid. Toch baseert heer Lichtveld zijn reactie op dit gegeven. Opmerkelijk.

Dus ter volledigheid: Nee, heer Lichtveld, mijn standpunt ten aanzien van de onafhankelijkheid voor Curaçao is niet gebaseerd op het feit van een Nederlandse onderdrukking. Het concept is trouwens niet alleen heden ten dage, maar ook bij die specifieke gelegenheden in het verleden, waarbij regio’s opstonden tegen de overheerser om onafhankelijkheid, niet zo gemakkelijk bloot te leggen. Want heer Lichtveld vraagt naar duidelijke voorbeelden van onderdrukking. Wrede voorbeelden lees ik daaruit. Meer Curaçaoënaars denken in die richting. Maar bij de Amerikaanse strijd om onafhankelijkheid, noemt

Spaanse overheersing richting, waardoor het noorden van het zuiden, inhoudende vooral familiebanden, ontwricht raakte. Gedurende veertig jaar tot de vrede van 1608, het zogenaamde twaalfjarig bestand, die de Republiek in feite tot een onafhankelijke nieuwe mogendheid schiep, toe.

Daar dus het subtiele van de onderdrukking. Het gaat kennelijk voornamelijk om de macht; ieder land (volks-groep) wil het voor zichzelf verkrijgen en behouden. Kijk maar eens naar de krachten die de USSR (Unie van Socialistische Sovjet Republieken) uit elkaar hebben gereten. De deelrepublieken hadden geen belangstelling in een machtsconcentratie in Moskou. Maar de VS houden stand. De machtsconcentratie in het Koninkrijk der Nederlanden is zeer zeker niet in Willemstad, maar zelfs dit is niet de grondslag die ik wens te hanteren voor de vorming van een Republiek Curaçao. Ik denk niet dat Nederland een Curaçaos beroep op onafhankelijkheid zal negeren; ik voorzie zelfs goede medewerking tussen de nieuwe Republiek en het oude moederland.

Dat breng ik naar voren bijvoorbeeld in mijn artikelen over het rechterlijk systeem voor Onafhankelijk Curaçao en Papiaments op school voor wat betreft een langere relatie op hoger onderwijsniveau vanwege onze niet gemakkelijk te veranderen Nederlandse samenlevingsbasis.

Maar de onafhankelijkheid voor Curaçao zie ik als een evolutionair proces. Heer Lichtveld als voorbeeld. Zijn ouders hebben hem ongetwijfeld niet onderdrukt, maar op een gegeven ogenblik kiest hij toch: nu mijn eigen huis! Onafhankelijk Lichtveld, die zeer zeker een goede verstandhouding met zijn ouders blijft onderhouden. Zo ook Curaçao, ja zelfs na een overgangsperiode van niet meer dan vijftien jaar om de bevolking op grond van schone democratische structuren te laten inzien, dat wij wel degelijk op onze eigen krachten kunnen steunen met de wil om als leden van de Verenigde Naties de gehele congregatie onafhankelijke naties op de aardbol bij te staan.

HITZIG BAZUR
Curaçao

Rodotex

Courier

Als het snel en goed moet gebeuren.

Aruba/Bonaire/Curacao/St. Maarten enz.

+5999-562-7716

rodotex@hotmail.com

Your World Mover

The DI-D engine provide high torque and output power with extremely low emissions



Save **AWG 320 p/m***



Drive@earth

MITSUBISHI L200 SPORTERO

2.5L Intercooled Turbocharged Direct Injection Diesel | Easy Select 4WD | Max. cargo weight 1 ton | Double wishbone front suspension with coil springs | Stabilizer bar | Rigid, elliptic leaf spring rear suspension | LSPV (Load Sensing Proportioning Valve) | Dual front SRS airbags | Automatic Air conditioning | AM/FM Radio w/ CD player & Unique Center Panel | 4 Speakers with 2 tweeters | Roof antenna | Power steering | Center door locks | Keyless entry | Power windows | Chrome-plated Power mirrors | Front fog lamps | 16" Alloy wheels | Side steps



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



“AYO  BBO!”

Normal Selling Price	Afl. 71,950.00
Promotional Bonus	- 6,000.00
Ayo BBO	- 1,978.50
Special Price	Afl. 63,971.50
	+ FREE BEDLINER



Genuine Parts

R. E. Yrausquin & Sons

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reysons.com

*Save AWG 320.00 on your monthly payment when you finance 2009 model at CMB *Ayo BBO* for 5 years.



New Collection

BOSS
HUGO BOSS

Emmastraat #3-Plaza Margarita
Downtown
Hours: 9:30 am till 6:30 pm (Mon thru Sat)
Phone: (297)588-5406

Popster Joshua Newton onverwacht ronde verder

ORANJESTAD — De Arubaanse zanger Joshua Newton (22) die zich een paar weken terug wist te plaatsen voor de eindrondes van *Popstars*, een populaire talentenjacht die op de Nederlandse televisie wordt uitgezonden, is afgelopen weekend door het oog van de naald gekropen. Ondanks een, volgens jurylid Henkjan Smits teleurstellend optreden, wist hij het publiek aan zijn kant te krijgen en door te gaan naar de volgende ronde.

Tijdens de show van afgelopen vrijdag moesten de elf overgebleven finalisten opnieuw live optreden om de jury en het publiek te overtuigen van hun zangkunsten. Vervolgens kregen zij commentaar van de jury en kon het publiek stemmen op de favoriet van die avond. Van de elf finalisten, belanden er op vrijdagavond drie mensen in de gevarenzone onder wie Joshua Newton. Hoewel de juryleden Henkjan Smits, Patricia Paay en Maurice Wijnen tevreden waren over zijn zang, kreeg

de jonge zanger onder andere de tip mee om meer het publiek bij zijn optreden te betrekken. “Dit publiek wil absoluut met jou meegaan, maar jij moet het teken geven”, aldus jurylid Smits. Bovendien vroeg Patricia Paay zich af waar de *moves* van Newton waren gebleven en zei Maurice Wijnen dat als hij verder wilde komen in deze competitie, hij meer danslessen moest nemen en harder en serieuzer eraan moest gaan werken. “Ik gun het jou zeer, want het talent zit er absoluut, maar je moet er voor knokken

anders gaat het niet gebeuren”, aldus Wijnen.

Herkansing

Omdat Newton in de gevarenzone terecht kwam, moest hij zichzelf afgelopen zaterdagavond opnieuw bewijzen in *Popstars: De Uitslag*. Daarin kregen de drie kandidaten, Newton, Dewi Pechler en Xander Venema, nog één kans om iedereen te overtuigen van hun talent. Uiteindelijk heeft de Arubaanse zanger zich toch weten te plaatsen voor de vierde liveshow van het programma, maar hij heeft dit alleen aan het publiek te danken. De jury was in eerste instantie te spreken over de herkansing van het lied *Wicked Way* van artiest Waylon, dat hij de avond ervoor ook had gezongen, maar teleurgesteld over zijn tweede optreden met het lied *Love Generation* van

artiest Bob Sinclar. “Je hebt mijn twijfel weggenomen Joshua, maar dat betekent niet veel goeds. Ik ben er eigenlijk achter gekomen dat, zeker als je de twee andere kandidaten hebt gezien, je de amateurstatus nog zeker niet ontgroeid bent”, aldus Smits. Ook de andere twee juryleden hadden ‘meer verwacht’ van Newtons optreden. Hierdoor kreeg hij van de jury het gemiddelde cijfer 6,8 wat hem op de derde en dus laatste plek bracht, onder een 9,3 en een 7,2 van de andere twee kandidaten. Toch had het publiek het laatste woord, wat maakt dat Newton mocht blijven en Venema naar huis moest. Aanstaaende vrijdag is de vierde liveshow en staat de Arubaanse zanger dus weer op het podium van *Popstars*. Daar zal hij opnieuw moeten bewijzen dat er een popster in hem schuilt.

Disco bowlen in Palm Beach

ORANJESTAD — Muziek, lichteffecten met blacklight, oplichtende schoenen en lichtgevende neonballen en kegels. Dit en meer kan binnenkort verwacht worden bij het nieuwste bowlingcentrum van Aruba in winkelcentrum Palm Beach Plaza.

De Dream Bowl, zoals het nieuwe entertainmentcentrum gaat heten, biedt niet alleen het normale bowlen aan – hetgeen overdag gedaan kan worden – maar ‘s nachts dus ook discobowlen, ook wel bekend als *cosmic bowling*. “De normale verlichting gaat dan uit en

we doen blacklights aan”, vertelt manager Chai-Yuan Chang. “Ook de banen lichten op en de hele zaak krijgt een andere sfeer.” Het concept van discobowlen is in andere landen ongekend populair. Volgens Chang heeft het vermakelijke concept in onder meer Mexico, Taiwan en Hong Kong al een grote vlucht genomen. Ook in Nederland is het fenomeen aangeslagen. Niet alleen dit speciale onderdeel onderscheidt het bowlingcentrum van anderen. De aankleding van het bowlingcentrum moet meer doen lijken op een geriefelijke loungebar, aldus manager Chang. “We willen iets

anders brengen dan anders. We hebben dan ook niet de standaard plastic stoeltjes maar echte sofa’s bij de bowlingbanen.” Behalve een potje bowlen aan een van de acht bowlingbanen die het centrum rijk is, kunnen bezoekers van Dream Bowl ook poolen aan een van de drie pooltafels, een spelletje spelen in de arcadehall of een drankje doen aan de sportbar of het loungegedeelte. De exacte openingsdatum van Dream Bowl is nog niet bekend. “We zijn nog druk bezig met de voorbereidingen maar hopen heel snel open te gaan. Wanneer precies, dat blijft nog even een verrassing.”

Vals alarm om kajak

SAN NICOLAS — De 48-jarige E.G.Y.R vertrok afgelopen zondag samen met zijn zoon A.R. voor een tocht met de kajak.

Volgens familieleden zouden ze rond vier uur ‘s middags terugkeren bij hun vertrekpunt aan het strand van Zeewijk. Maar ‘s avonds was er nog geen spoor van het tweetal te bekennen en dus werd er alarm geslagen. De maritieme politie, kustwacht en Aruba Ports Authority kwamen in actie en een helikopter ging de lucht in. Een kwartier na de melding echter kwam het nieuws binnen dat vader en zoon gezond en wel aan wal waren gekomen.

Carrièreavond universiteit

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba houdt op donderdag 10 december een ‘spectaculaire’ carrièreavond met als thema *Fast Forward to the Future*.

Hoewel iedereen welkom is, zijn vooral leerlingen van EPI, Colegio Arubano en studenten van de universiteit uitgenodigd om vanaf zeven uur ‘s avonds langs te komen op het universiteitsterrein en informatie te krijgen over studie- en carrièremogelijkheden. “De focus voor deze avond ligt bij onze toekomstige professionals”, aldus de organisatie. Op deze avond zullen vijf verschillende gastsprekers aanwezig zijn die elk een uitleg geven over de vijf studie-

richtingen die de Universiteit van Aruba aanbiedt. Als eerste wordt om half acht ‘s avonds een presentatie gegeven door de Financieel Economisch Faculteit gevolgd door de Commercieel Economisch Faculteit. Een uur later volgt informatie over de Rechten Faculteit waarna het om half tien tijd is voor de Hospitality Faculteit, gevolgd door de Art & Science Faculteit. Bovendien zijn er diverse bedrijven aanwezig zoals CMB, Romar Trading en Price Waterhouse Coopers. Vertegenwoordigers van deze bedrijven geven informatie over wat hun bedrijf studenten te bieden heeft en wat zij van hun kant verwachten van een afgestudeerde student. Tevens hebben de bezoekers

de gelegenheid om vragen stellen aan deze bedrijven. Ook wordt op de carrièreavond een workshop *Sollicitatie* en een workshop *Leadership* aangeboden. Deze avond is speciaal voor leerlingen die bezig zijn met de afronding van hun havo, vwo en EPI diploma of voor studenten die een andere achtergrond hebben maar overwegen om een studie bij de Universiteit van Aruba te gaan volgen. De carrièreavond vindt plaats op de universiteit op donderdag 10 december van zeven uur tot half elf ‘s avonds. Bezoekers kunnen onder het genot van hapjes en drankjes de informatie tot zich nemen. De avond wordt afgesloten met traditionele Gaita muziek door Grupo di Betico.

Elmar op zoek naar mooiste kerstverlichting

ORANJESTAD — De feestdagen staan voor de deur en een van de tradities die hiermee gepaard gaan, is de versiering van huizen met kerstverlichting. Elektriciteitsmaatschappij Elmar start daarom met de actie ‘E Bus di Luz’, ofwel ‘de lichtbus’. Een team van medewerkers van Elmar gaat op een onaangekondigde avond de straten op in een speciale bus, op zoek naar de best verlichte woning. “Het gaat ons niet om de duurste verlichting, maar om het meest creatieve gebruik van kerstlichtjes. Het kan dus ook simpel zijn, zolang het ons de indruk geeft van een huiselijke kerstsfeer”, aldus projectleider Miriam Croes. Vier radioprogramma’s zijn betrokken bij deze actie, ‘Na Drempel di Fin di Año’ van Magic FM, het ochtendprogramma van Cecelito Lopez op Mi FM, het programma



Miriam Croes en Elmar-directeur Robert Henriquez zeggen niets over wanneer ‘E Bus di Luz’ gaat rijden.

van Oscar Fernandez op La Mania en ‘E Streya di Fin di Año’ van Top FM. Mensen die graag willen dat hun huis door de bus bezocht

wordt, kunnen bellen tijdens deze programma’s. Wat de hoofdprijs wordt van deze wedstrijd is nog niet bekendgemaakt.

Tips voor reizen tijdens feestdagen



AAA geeft reizigers extra tips mee tijdens de feestdagen. Op de foto is de binnenkant van Luchthaven Beatrix te zien.

ORANJESTAD — De Aruba Airport Authority (AAA) ziet een drukke periode tegemoet tijdens de feestdagen. In het kader hiervan geeft de luchthavenautoriteit een aantal tips mee aan reizigers die van plan zijn om gedurende de feestdagen te gaan reizen.

Het is heel belangrijk om tijdens het plannen van een reis, te bekijken of alle papieren in orde en geldig zijn. Dit houdt in dat personen die een verblijfsvergunning nodig hebben deze bij zich moeten hebben en moeten kijken of alles nog geldig is.

Reizigers die met minderjarige reizen, moeten een toestemmingsbewijs van de ouders bij zich hebben. Ook is het belangrijk dat reizigers op tijd op het vliegveld zijn. Gedurende de feestdagen is het drukker dan normaal, dus dan is het belangrijk dat personen die gaan reizen genoeg tijd hebben om door de check-in, immigratie en screening te gaan. Een ander belangrijk punt is het geschikt aankleden voor het reizen. Zo raadt AAA aan om het gebruik van juwelen zoveel mogelijk te beperken. Verder is het handig als rei-

zigers schoenen aantrekken die gemakkelijk aan en uitgetrokken kunnen worden, in verband met de controle op de luchthaven. Wat betreft vloeibare stoffen geldt het volgende. Passagiers mogen maar één transparant zakje bij zich hebben. In het zakje mogen er flessen met maximum 3 ons aan vloeibare stof in zitten. Dit is alleen voor de handbagage geldig. Andere vloeibare stoffen mogen in de koffers. Voor meer informatie over reizen en tips kunnen reizigers op de website van AAA www.airportaruba.com terecht.

Kerstviering in Playa Pabou

ORANJESTAD — Centro di Bario Playa Pabou organiseert ook dit jaar haar traditionele Kerstavond. Dit jaar vindt het plaats op zaterdag 12 december, vanaf acht uur ‘s avonds. Tijdens deze speciale avond dat helemaal in het teken staat van de kerst,

zullen er optredens zijn van leerlingen van de Anglo Kleuterschool, Edjean Semleer samen met zijn jongere zus Jeanedy, verschillende dansgroepen en Gaita groepen. Entree is helemaal gratis en zowel de bar als de keuken zijn goed voorzien.

Inbraak in school

ORANJESTAD — Agenten moesten afgelopen zondagmiddag naar de school Cacique Macuarima voor een inbraak. Eenmaal aangekomen kregen zij van de directrice te horen dat on-

bekenden van twee deuren het raam hadden ingeslagen, evenals wat luiken van lokaal 3. Veel om mee te nemen konden ze echter niet vinden in het klaslokaal. De zaak wordt onderzocht.

Taekwondotoernooi in San Nicolas

ORANJESTAD — San Nicolas Taekwondo Center organiseerde onlangs het laatste taekwondotoernooi van het jaar onder auspiciën van Aruba Taekwondo Association (Artbo). Het toernooi werd gehouden in de gymzaal van de Prinses Christina School in San Nicolas en in totaal deden negen aangesloten taekwondoscholen mee: Noord Taekwondo Center, Crotalus Taekwondo Center, Estrella Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Tiger Taekwondo Academy, Caribbean Taekwondo Institute, Brazil Taekwondo Dojang, BB Taekwondo Center en de organiserende school, San Nicolas Taekwondo Center. Tijdens het toernooi kregen 99 atleten een partij om te vechten. Tussen de twintig en vijftientwintig bleven echter op de bank zitten. Volgens Master Eric Barry, vice-voorzitter van Artbo waren er een aantal aangesloten scholen die, om diverse motieven, niet mee konden doen aan het toernooi. Kwan Yang Nim Chaco Cornelio, die momenteel in Puerto Rico verblijft om als scheidsrechter te fungeren op een internationaal toernooi stuurde een boodschap waarin hij alle deelnemers succes toewenste. Er waren



Het team van Caribbean Taekwondo Institute viert haar overwinning.

44 poules en in elke poule werd een gouden en een zilveren medaille uitgereikt. Ook werd een aantal speciale trofeeën gegeven. Damaris Tromp van Crotalus werd uitgeroepen tot beste vrouwelijke taekwondoka van

het toernooi en Leonard Janga van de nationale selectie kreeg de trofee voor beste mannelijke deelnemer. Het beste team, met een totaal van 35 punten was Caribbean Taekwondo Institute. Het eerstvolgende evenement

van Aruba Taekwondo Association is het dan-examen. Deze vindt aanstaande zaterdag om vijf uur ‘s middags plaats in de dojang van Crotalus Taekwondo Center in Skol Primario Kudawecha.

Trainerscrisis overschaduw't AZ-duel

LUIK — Bij de start van het avontuur in de Champions League figureerde AZ in een onvervalste trainerscrisis bij Olympiakos Piraeus. De kampioen van Griekenland ontsloeg een dag voor de confrontatie met de Alkmaarders trainer Temuri Ketsbaia en stelde op de avond van de wedstrijd Zico aan als zijn vervanger.

Nog geen drie maanden later heeft AZ in een gelijksoortige situatie de hoofdrol. “Maar we moeten terug naar de orde van de dag en dat is Standard Luik”, aldus verdediger Gill Swerts.

De persconferentie gisteren in het Stade Maurice Dufrasne – beter bekend als ‘Slessin’ – mocht eigenlijk alleen over de wedstrijd tegen Standard Luik gaan. Het ontslag van Ronald Koeman en de aanstaande samenwerking met Dick Advocaat wierpen echter natuurlijk hun schaduw over de laatste groepswedstrijd in de Champions League. De perskamer van het stadion was ruim een uur na de training zelfs het decor waarin de directie van AZ de aanstelling van Advocaat bekendmaakte. Assistent Martin Haar, door de club naar voren geschoven als interim-coach en spreekbuis, beperkte zich tot wat korte antwoorden op vragen over de ontstane situatie. Of de groep zich af kan sluiten voor alle perikelen? “Ja”, be-weerde Haar stellig. En of er binnen de groep gesproken is over de trainerswissel? “To-



Interim-coach Martin Haar (l) en assistent Shota Arveladze tijdens de training in Luik.

taal niet.”

De ‘eeuwige’ assistent van AZ schikte zich aardig in zijn tijdelijke rol als eindverantwoordelijke. “Ik heb geleerd dat je moet doen waar je goed in bent. Het voelt niet ongemakkelijk om hier nu te zitten, maar ik ben ook op mijn plaats als assistent. Dit is eigenlijk iets voor een hoofdcoach”, zei hij tegenover de grote schare journalisten. Haar moet AZ samen met Shota Arveladze en Jan Nederburgh naar een zege op de Belgen zien te leiden. Daarbij houden ze vast aan de denk-

wijze van Koeman. “We zaten als assistenten vaak op één lijn met Koeman. En als dat niet zo was, bespraken we dat intern. Uiteindelijk schaar je je altijd achter de hoofdcoach, dat is je plicht als assistent. Het zou ook slecht zijn als wij het elftal nu op zeven plaatsen gaan wijzigen. In grote lijnen zullen we het neerzetten zoals Ronald Koeman dat deed.”

De 57-jarige Zwollenaar liet duidelijk doorschemeren zich niet te kunnen vinden in het ontslag van Koeman. “Het

heeft ons verrast, ja”, zo was alles wat hij daarover kwijt wilde. De houding van Haar en de manier waarop hij over de vertrokken Zaandammer praatte, zeiden echter de rest. De vaste assistent van de Alkmaarders liet weten positief tegenover de komst van Advocaat te staan. Hij heeft de bondscoach van België echter niet gebeld om informatie over Standard Luik in te winnen. “De laatste keer dat ik contact met Dick heb gehad, was toen ik zelf nog speelde. Dat is dus al een hele tijd terug”, glimlachte Haar.

Foto: AFP

Groenewold onaangedaan door Pechstein

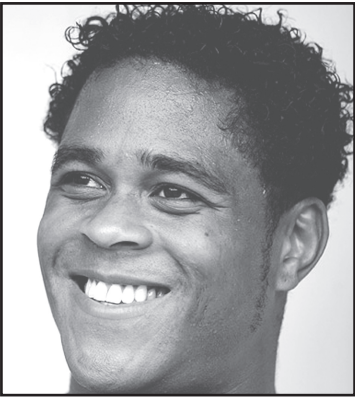
SALT LAKE CITY/BERLIJN — De onverwachte komst van Claudia Pechstein naar Salt Lake City om daar vrijdag een 3000 meter te schaatsen heeft niet voor openlijke beroering gezorgd in het Nederlandse kamp. De 37-jarige Duitse kreeg van de Zwitserse rechter startrecht in een tussenvonnis in de speedprocedure die ze had aangespannen tegen haar schorsing wegens overtreding van de dopingregels. Ireen Wüst, Renate Groenewold en hun coach Gerard Kemkers hoorden het nieuws tijdens het Amerikaanse ontbijt en namen het voor kennisgeving aan. “Ik denk er weinig van”, zei Groenewold onaangedaan. Tijdens de Winterspelen van 2002 won ze zilver op deze afstand, achter Pechstein. “Ik ben er ook niet echt mee bezig geweest. Ik heb het druk genoeg met mezelf.” Pechstein werd onlangs door de internationale schaatsunie ISU voor twee jaar uitgesloten wegens verdachte bloedwaarden in haar biologisch paspoort zonder ooit betrap't te zijn op een verboden middel of methode.

Bij het internationaal sporttribunaal CAS vond ze geen gehoor, bij de civiele rechter in Zwitserland wel, voorlopig althans. Door de komende feestdagen zal het federale gerechtshof de zaak-Pechstein pas in het nieuwe jaar behandelen. Pechstein was aan het trainen in de schaatshal van Berlijn, toen ze te horen kreeg dat ze haar koffer kon pakken. “Ik neem mijn pri-véjet”, grapte ze in een eerste reactie. “De trainingen in de afgelopen weken zijn dus niet voor niets geweest.” Later op de dag toonde de vijfvoudig Olympisch kampioene zich ingetogen. “Natuurlijk ben ik hier erg blij mee, maar er is geen reden voor euforie en hoge sprongen in de lucht.”

Ze realiseerde zich terdege dat Vancouver niet plotseling dichtbij is. Michael Vesper, de directeur van het Duits Olympisch comité (DOSB), benadrukte dat eveneens. “Zolang de schorsing niet is opgeheven, geldt voor ons het oordeel van het CAS als het hoogste sportgerecht.” Pechstein start als het goed is in Salt Lake City op een

wildcard. Ze zal dan moeten bewijzen dat ze de stress van de afgelopen tijd heeft verwerkt. “Ze staat vrijd'ag onder enorme grote druk. Ik hoop dat ze in staat is bij de beste acht te eindigen. Daarmee zou ze in elk geval voldoen aan de Duitse kwalificatie-eis voor Vancouver”, keek haar manager Ralf Grengel vooruit. Groenewold en Wüst zeiden Pechstein gewoon als één van de twintig schaatssters in de A-groep te zien en wilden verder geen energie aan de zaak verspillen. “Of het een extra motivatie is om onder haar tijd te duiken? Het is altijd een motivatie een tijd te verbeteren”, zei Wüst. “Ik wil een goede wedstrijd schaatsen, het liefst één die beter is dan die van Calgary.” Coach Gerard Kemkers vindt dat zolang de rechtspraak niet ten einde is, er geen harde uitspraken mogen worden gedaan. En daar hielden zijn pupillen zich keurig aan. “Maar ik heb niet de behoefte om uitgebreid met haar te gaan kletsen”, zei Groenewold nog. “Zij doet haar ding, ik het mijne.”

Kluivert haalt trainersdiploma



EINDHOVEN — Patrick Kluivert heeft zijn trainersdiploma gehaald. De oud-international liep de afgelopen maanden mee bij Jong PSV en volbracht daar de cursus coach betaald voetbal. Dat maakte de club uit Eindhoven vandaag bekend op de website. Kluivert (33) kreeg vorig seizoen nog te horen dat hij meer trainingsuren moest maken om in aanmerking te komen voor het diploma.

Maccabi Haifa zwak

TEL AVIV — Maccabi Haifa heeft gisteravond een negatief record in de Champions League gebroken. De Israëlische ploeg verloor ook de laatste groepswedstrijd, 0-1 tegen het al geplaatste Bordeaux. Met zes nederlagen en nul gemaakte doelpunten leverde Maccabi Haifa de slechtste prestatie ooit in de groepsfase van de Champions League. De ploeg uit Tel Aviv nam voor de tweede keer deel aan de groepsronde van de Champions League. Het debuut in 2002 verliep heel wat minder slecht, met overwinningen tegen Manchester United en Olympiakos.

ZÜRICH — Real Madrid heeft zich gisteravond op ‘Koninklijke’ wijze geplaatst voor de achtste finales van de Champions League. De Spaanse ploeg won met 3-1 bij Olympique Marseille, mede dankzij twee treffers van Cristiano Ronaldo. Dankzij de zege van Real Madrid had AC Milan aan een gelijkspel tegen FC Zürich voldoende (1-1) om als nummer twee in groep C door te gaan.

AC Milan was alleen bij een zege in Zwitserland helemaal zeker van plaatsing. Bij een ander resultaat was de Italiaanse ploeg afhankelijk

Foto: AFP

Frank de Boer bedankt voor FC Groningen

AMSTERDAM — Frank de Boer volgt Ron Jans volgend seizoen niet op als hoofdtrainer van FC Groningen. De voormalige topverdediger heeft de leiding van de huidige nummer dertien van de eredivisie laten weten dat hij voorlopig nog werkzaam wil blijven als assistent van bondscoach Bert van Marwijk bij het Nederlands elftal en trainer van Ajax A1.

FC Groningen is op zoek naar een coach omdat Jans komende zomer na acht jaar toe is aan een nieuwe uitdaging. De club benaderde De Boer persoonlijk, maar de oud-international meent dat hij nog niet toe is aan de functie van hoofdtrainer bij een eredivisieclub. De positie van FC Groningen op de ranglijst is onverminderd zorgelijk. Dat gaf

algemeen directeur Hans Nijland gisteren toe in een uitvoerige nieuwsbrief op de website van de nummer dertien van de eredivisie. “Het is tot nu toe een moeilijk, moeizaam en stroef seizoen. En dat zijn we met elkaar niet gewend. Daarmee moeten we leren omgaan”, betoogt Nijland. FC Groningen nam de afgelopen vier seizoenen deel aan de play-offs om de Europees voetbal en was daarin twee keer succesvol.

Als reden voor de tegenvallende prestaties voert Nijland onder meer de zware knieblessures bij Andersson, Svjedik en De Roover aan. “Naast de personele onderbezetting die je hierdoor binneen selectie krijgt, heeft het ook financiële gevolgen. De verzekering keert namelijk pas uit als een speler na

een jaar nog uit de roulatie is. Voor die tijd draait de club op voor de salariskosten van de betreffende geblesseerde speler.”

Volgens Nijland is de financiële positie van FC Groningen minder goed dan de buitenwereld wellicht vermoedt. De kans op vele versterkingen in de winterstop is dan ook niet zo groot, mede door de gevolgen van de economische crisis. Ook dit jaar werkt FC Groningen met een tekort op de begroting.

Nijland: “Feit is ook dat we dit seizoen opnieuw minder inkomsten krijgen uit televisiegelden. Was dat twee jaar terug nog 70 miljoen euro voor alle eredivisieclubs, vorig jaar was dat 60 miljoen euro en dit seizoen is dat teruggelopen tot een pot van 50 miljoen euro.”

Veel kopers voor Renault

LONDEN — Kopers staan in de rij voor het formule 1-team van Renault. De belangrijkste gegadigden zijn de Luxemburgse zakenman Gerard Lopez en Prodrive, het autosportconcern van Welshman David Richards. Lopez bevestigde vandaag zijn interesse tegenover het gezaghebbende Autosport.com.

Renault twijfelt over voortzetting van de activiteiten in de Formule 1. De top van de Franse autofabrikant is al bijeen geweest voor crisisberaad, maar heeft nog geen

besluit genomen. Overname van de renstal door een andere partij is een serieuze optie.

Lopez is de baas van investeringsmaatschappij Genii Capitals. Hij gaf toe een opportunist te zijn. “In de huidige situatie zijn er mogelijkheden voor nieuwe teams en investeerders om in de Formule 1 te stappen. Wij zien nu ook een kans.” Ook Prodrive zou de renstal van Renault willen overnemen. Het bedrijf van David Richards, oud-teambaas van Benetton en BAR, had zich eerder dit jaar met een ei-

gen team ingeschreven voor 2010, maar kreeg geen startbewijs van de FIA. Renault maakte een turbulent seizoen door. Vooral de affaire die bekend werd als crashgate, berokkende de stal veel schade. De ontslagen coureur Nelson Piquet junior onthulde dat hij vorig jaar bij de Grote Prijs van Singapore opzettelijk moest crashen om teamgenoot Fernando Alonso aan de zege te helpen. De affaire leidde tot het ontslag van teambaas Flavio Briatore en een voorwaardelijke schorsing van twee jaar voor Renault.

Europese Tour 2010

RIJSWIJK — De Europese Tour telt volgend seizoen minstens 47 golftoernooien. De cyclus opent morgen met het Alfred Dunhill Championship in Zuid-Afrika en sluit eind november 2010 evenals dit jaar af met het World Championship in Dubai. De tour heeft zes nieuwe toernooien erbij en komt op vier continenten. De KLM Open van 9 tot en met 12 september op de Hilversumsche staat ook op de kalender. Een van de hoogtepunten van het jaar is de Ryder Cup begin oktober in Wales. Spelers

hebben tot en met het Johnnie Walker Championship in augustus de mogelijkheid zich te kwalificeren voor het Europese team van captain Colin Montgomerie. De Nederlandse inbreng op het hoogste profniveau is ten opzichte van 2009 gehalveerd. De routiniers Robert-Jan Derksen en Maarten Lafeber hebben een vast startbewijs. Joost Luiten heeft nog vijf toernooien om zijn kaart voor 2010 veilig te stellen. Hij komt vanaf morgen in actie in het Zuid-Afrikaanse Leopard Creek.

Ajax weet van niets

AMSTERDAM — Ajax weet niets van de belangstelling van Chelsea voor Luis Suarez. Directeur Rik van den Boog heeft vandaag tijdens de jaarlijkse algemene vergadering voor aandeelhouders benadrukt dat er geen contact tussen beide clubs over de spits uit Uruguay is geweest. Van den Boog reageerde op mediaberichten dat Suarez al een voorcontract bij de Engelse toptopclub zou hebben getekend. De overgang zou komende zomer definitief moeten rondkomen. Chelsea kreeg dit seizoen een transferverbod

van een jaar opgelegd. De club uit Londen zou aanvaller Gaël Kakuta van RC Lens hebben aangezet tot contractbreuk. Het Hof van Arbitrage van Sport (CAS) bevroor het transferverbod van Chelsea vorige maand nadat de club in hoger beroep was gegaan. Suarez heeft altijd gezegd dat hij het huidige seizoen bij Ajax afmaakt en misschien nog wel langer wil blijven. Barcelona is zijn favoriete club in het buitenland. De topschutter van de eredivisie staat nog tot de zomer van 2012 bij Ajax onder contract.

El Ahmadi en Slory in groepstraining

ROTTERDAM — Karim El Ahmadi heeft vandaag de groepstraining van Feyenoord hervat. Dat meldde de Rotterdamse club vandaag aan zich voorbij laten gaan. Feyenoord gaat zaterdag op bezoek bij sc Heerenveen.

blessure. Ook Andwélé Slory trainde weer met de rest van de selectie. De aanvaller moest de winstpartij tegen FC Groningen (3-1) zondag aan zich voorbij laten gaan. Feyenoord gaat zaterdag op bezoek bij sc Heerenveen.

Madrid en Milan vieren feest

ZÜRICH — Real Madrid heeft zich gisteravond op ‘Koninklijke’ wijze geplaatst voor de achtste finales van de Champions League. De Spaanse ploeg won met 3-1 bij Olympique Marseille, mede dankzij twee treffers van Cristiano Ronaldo. Dankzij de zege van Real Madrid had AC Milan aan een gelijkspel tegen FC Zürich voldoende (1-1) om als nummer twee in groep C door te gaan.

AC Milan was alleen bij een zege in Zwitserland helemaal zeker van plaatsing. Bij een ander resultaat was de Italiaanse ploeg afhankelijk

tiano Ronaldo kogelde de bal uit een vrije trap vanaf ruim 25 meter in de kruising. Zes minuten later was het alweer 1-1. Lucho Gonzalez bracht de gelijkmaker op zijn naam. Na de rust bracht Raul Albiol de ‘Koninklijke’ opnieuw op voorsprong: 1-2. Ronaldo bouwde de score daarna verder uit, maar niet voordat Lucho een strafschop had gemist. Rafael van der Vaart werd in de 72e minuut bij Real Madrid gewisseld.

In groep B pakte CSKA Moskou het tweede ticket voor de achtste finales, achter Man-

chester United. De Russen wonnen met 2-1 bij Besiktas. Manchester United, zonder doelman Edwin van der Sar, versloeg met een gelegenheidsformatie Wolfsburg met 3-1. Michael Owen scoorde drie keer voor de Engelse ploeg. In groep D plaatste Atletico Madrid zich achter Chelsea en FC Porto voor de Europa League. De Spaanse ploeg verloor gisteravond met 0-3 van Porto. Dankzij de remise van Hapoel Nikosia bij Chelsea (2-2) kwalificeerden de Spanjaarden zich dankzij een beter onderling resultaat tegen de Cyprioten.

Lofzang voor Bayern

MÜNCHEN — Het Bayern München van Louis van Gaal heeft na de indrukwekkende 4-1-winst van gisteren op Juventus in de Champions League niets dan lof geoogst. Ook het altijd zo kritische management van de Duitse recordkampioen deelde mee in de vreugde. Na een de-sastreuze seizoensstart lijkt de topvorm van ‘FC Hollywood’ helemaal terug.

“Het was een magische nacht, een historische gebeurtenis, echt ongelooflijk”, jubelde Karl Heinz Rummenigge in het hotel van de Zuid-Duitsers in Turijn. De voorzitter dankte het elftal voor een ‘vervroegd kerstcadeau’. Ook manager Christian Nerlinger was onder de indruk: “Het was overweldigend droomvoetbal.”

De twijfels die bestonden over het functioneren van Van Gaal, lijken meteen



Louis van Gaal was zichtbaar tevreden.

van de baan. “We doen er goed aan in tijden van onrust geduld te hebben”, aldus Rummenigge. De preses had na afloop ook nog een advies voor wijn-

liefhhebber Van Gaal: “Jou, beste Louis, wens ik één of meerdere glazen wijn toe waarmee je tot rust komt en één of meerdere rustige nachten beleeft.”

EURO

Weer omlaag

AMSTERDAM — De boden op de effectenbeurzen in Europa waren vanochtend overwegend rood gekleurd. Zorgen bij beleggers om het schuldenprobleem in Griekenland en Dubai drukten het sentiment. “Na gisteren is er geen echte reden voor beleggers om terug in de markt te stappen”, zei een econoom in Londen.

De AEX-hoofdindex in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,60 punten (0,2 procent) lager op 314,79 punten. De MidKap-index daalde 2,87 punten (0,6 procent) tot 496,53 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs noteerden tussen een vlakke stand en een verlies van 0,2 procent.

Ook gisteren was het sentiment op de beurs negatief, onder meer door een tegenvallend cijfer over de Duitse industriële productie. Daar kwam bovenop dat kredietbeoordelaar Fitch gisteren de kredietwaardigheid van Griekenland verlaagde, nadat collega Standard & Poor's daar al eerder mee had gedreigd. Ook vandaag drukte dit nieuws het sentiment. Daarnaast blijven de zorgen over het schuldenprobleem in Dubai doorzeuren. “Het lijkt er nu echt op dat de kredietverleners kunnen fluiten naar hun geld”, zei Huibers. Vandaag bleek dat het vastgoedbedrijf Nakheel, onderdeel van staatsinvesteringsmaatschappij Dubai World, in de eerste helft van dit jaar een verlies leed van omgerekend 2,5 miljard euro.

In Amsterdam begon de producent van navigatieapparatuur TomTom vandaag boven aan de AEX, maar was het bedrijf aan het einde van de ochtend hekkensluiser met een verlies van 2,3 procent. De olieprijs steeg met 1,7 procent tot 73,84 dollar per vat.

TOKIO

Lager

TOKIO — De Japanse effectenbeurs sloot vandaag in de min. Schuldenproblematiek in onder meer Dubai en Griekenland drukte het sentiment en dreef de koers van de yen omhoog. Hierdoor kwamen koersen van exporteurs onder druk te staan. Zo daalde de koers van autofabrikant Honda met 2,1 procent. De Nikkei-index daalde met 1,3 procent (135,75 punten) tot 10.004,72 punten. Ook andere beurzen in het Verre Oosten daalden vandaag. De Australische All Ordinaries verloor 0,7 procent. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde in de middaghandel 1,5 procent verlies. De Kosi-index in Seoul wist wel een winstje van 0,4 procent te halen.

Uit herziene cijfers bleek vandaag dat de Japanse economie in het derde kwartaal met 0,3 procent groeide. Eerder wezen data nog op een groei van 1,2 procent. De neerwaartse bijstelling was te wijten aan gedaalde uitgaven door bedrijven.

WALL STREET

In de min

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Beleggers hadden, na twee dagen van verliezen, weinig richtinggevend nieuws voorhanden. Zorgen door de verlaging van de kredietwaardigheid van Griekenland drukken het sentiment al sinds gistermiddag. Kort na opening stond de toonaangevende Dow-Jones-index op 10.264 punten. Dat is een verlies van 0,2 procent. De brede S&P 500-index daalde 0,2 procent en noteerde 1090,02 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde 0,4 procent lager op 2164 punten. Chipmaker Texas Instruments verhoogde gisteren nabeurs de eigen winstverwachting voor het vierde kwartaal. Desondanks daalde de koers vandaag met ruim 2 procent.

Obama komt met nieuw banenplan

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteren een nieuw initiatief aangekondigd om meer banen te creëren. De plannen omvatten onder meer belastingverlagingen en investeringen in de infrastructuur. Verder wil hij het enorme begrotingstekort terugdringen.

In een toespraak in Washington beloofde Obama met de maatregelen de werkloosheid van 10 procent te helpen verlichten. Hij wil dat vooral doen door het potentieel van het midden- en kleinbedrijf te vergroten, waardoor die sector meer werknemers in dienst kan nemen. Obama zei dat hij resterende middelen uit het speciale overheidsfonds Troubled Asset Relief Program (Tarp), dat was opgezet om banken te ondersteunen, wil inzetten om bevroren kredieten weer toegankelijk te maken voor

de kleinere ondernemers. “Er zijn meer dan zeven miljoen minder Amerikanen met een baan dan toen de recessie begon”, aldus Obama. “Dat is een verbijsterend aantal, dat niet alleen aangeeft hoe diep het dal is waar wij uit moeten klimmen, maar ook een menselijke tragedie weerspiegelt.” Hij gaf aan zich te willen concentreren op ‘die terreinen die het grootste aantal banen genereren en die van de meeste waarde zijn voor onze economie’. Maar de president wil niet

alleen banen creëren, maar ook het begrotingstekort terugdringen. “Er zijn mensen die zeggen dat we moet kiezen tussen het terugdringen van het tekort en het investeren in banen en economische groei”, aldus Obama. Maar volgens hem is dat geen keuze.

Hij wil ook een deel van het resterende Tarp-geld gebruiken om het begrotingstekort dat wordt geraamd op 1,3 biljoen dollar volgend jaar, terug te dringen. “Ook al hebben we geld moeten uitgeven om in de nabije toekomst uit de recessie te komen, wij zijn ook begonnen de harde keuze te maken om ons land op de langere termijn weer een stabielere fiscale basis te geven.”

Obama herhaalde zijn belofte om het begrotingstekort dat hij van de vorige regering heeft geërfd, te halveren in zijn regeerperiode die in 2013 afloopt. De Democratische president legde de schuld voor het enorme tekort bij de Republikeinen. In zijn toespraak klonk ook een voorzichtig optimisme door. “Er liggen zonder twijfel nog moeilijke maanden voor ons. Maar de stormen van het verleden nemen in kracht af. De lucht is aan het opklaren.”

Obama liet zich niet uit over de kosten van het plan. Maar volgens het vooraanstaande Democratische Congreslid Steny Hoyer liggen de kosten tussen de 75 en 150 miljard dollar.

Volkswagen neemt belang in Suzuki



Voorzitter en CEO van Suzuki Motor Corp Osamu Suzuki (l) en Martin Winterkorn, CEO van Volkswagen, gaven elkaar de hand na de overeenkomst waar zo'n 1,7 miljard euro mee gemoeid is.

deze week voor 3,9 miljard euro een belang van 49,9 procent in sportwagenfabrikant Porsche. Na de volledige overname van Porsche, die waarschijnlijk in 2011 wordt afgerond, beschikt VW over tien merken. President-commissaris

Ferdinand Piëch liet eerder weten dat VW in zijn visie twaalf merken nodig heeft om te voldoen aan het streven om in 2018 de grootste autoproducent ter wereld te zijn. In dat kader zou VW ook interesse hebben in een overname van vrachtwagenfabrikant MAN.

Topman Osama Suzuki van het Japanse concern benadrukte op een persconferentie in Tokio echter dat VW en Suzuki op gelijke voet gaan samenwerken. “Wij worden niet het twaalfde merk van Volkswagen.”

Topman weg bij easyJet

LONDEN — Luchtvaartmaatschappij easyJet moet op zoek naar een nieuwe topman. De huidige bestuursvoorzitter, Andy Harrison, gaat eind juni weg.

Harrison zou eerder dit jaar al hebben gedreigd te vertrekken na een conflict met oprichter en grootaandeelhouders Stelios Haji-Iannou.

Het bestuur wilde de vloot van easyJet sterk uitbreiden om te kunnen profiteren van problemen die andere

luchtvaartmaatschappijen hebben met de recessie. Stelios Haji-Iannou, wiens familie een belang van 38 procent in easyJet bezit, kon zich daar niet in vinden.

De afgelopen maanden hebben al meer bestuursleden van easyJet de eer aan zichzelf gehouden. De luchtvaartmaatschappij liet vandaag weten dat Harrison ‘andere uitdagingen’ zal zoeken. De topman trad in december 2005 in dienst bij de Britse prijsvechter.

Flexwerkers vaker zonder werk

DEN HAAG — De afnemende werkgelegenheid gaat vooral ten koste van mensen met een flexibel werkverband. Van deze groep werknemers was in het derde kwartaal 5,5 procent werkloos in vergelijking met een kwartaal eerder. In dezelfde periode een jaar eerder was dat nog 4,2 procent. Deze cijfers maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekend.

Flexwerkers tussen 25 tot 45 jaar lopen het meeste risico op werkloosheid. Van deze groep is tussen het tweede en derde kwartaal 7,1 procent zonder werk komen te zitten. In dezelfde periode een jaar eerder was dat nog 5,2 procent.

Jongeren met een flexibel dienstverband worden het minst vaak werkloos. Van de 15- tot 25-jarige flexibele werknemers was in het derde kwartaal 4,4 procent werkloos ten opzichte van het voorgaande kwartaal. Jongeren met een flexibele aanstelling zijn vaak nog scholier of student met een bijbaan.

De vaste krachten zijn minder vaak werkloos dan flexwerkers. Van de 15- tot 65-jarigen met een vast dienstverband in het tweede kwartaal was slechts 1 procent drie maanden later werkloos. Wel zitten de vaste krachten ook vaker zonder baan dan voorheen. In dezelfde periode een jaar eerder werd 0,5 procent van de vaste arbeidskrachten werkloos.

1,5 miljard voor energieprojecten

BRUSSEL/ARNHEM — De Europese Commissie heeft vandaag een bedrag van 1,5 miljard euro toegezegd voor in totaal vijftien projecten die het economisch herstel moeten bevorderen, de energievoorziening moeten verbeteren en de uitstoot van CO2 zullen tegengaan.

Het gaat onder meer om een project voor CO2-opslag op de Maasvlakte bij Rotterdam. Ook bij een windenergieproject is Nederland betrokken. Daarnaast komt er 85 miljoen subsidie voor een

nieuwe onderzeese elektriciteitskabel tussen Nederland en Denemarken.

In het voorjaar kondigde de EU al aan om 4 miljard euro beschikbaar te stellen voor energieprojecten die tevens de economie moeten stimuleren. Het besluit van vandaag is de eerste uitwerking daarvan.

De nieuwe kabel tussen Nederland en Denemarken, de Cobraverbinding, moet in 2016 in bedrijf komen, meldt netbeheerder Tennet. Tennet legde eerder een verbinding aan naar Noorwegen en legt er nu een aan naar Groot-Brittannië.

EU-ambtenaren willen staken

BRUSSEL — De ambtenaren van de Europese Unie hebben gedreigd maandag enige tijd het werk neer te leggen. De tienduizenden ambtenaren zijn ontevreden dat een geplande loonsverhoging van 3,7 procent waarschijnlijk niet doorgaat.

Staatssecretaris Frans Timmermans (Europese Zaken) en een groep collega's uit andere landen proberen de loonsverhoging te blokkeren. Zij vinden de opslag voor de toch al royaal verdienende EU-ambtenaren een verkeerd signaal

in tijden van economische tegenspoed. Vandaag is overleg hierover op ambassadeursniveau.

De vakbonden van EU-ambtenaren wijzen de redering af. De verhoging is steeds gebaseerd op de inflatie van het voorgaande jaar. Die was vorig jaar relatief hoog. Ambtenaren vinden daarom dat er ze recht op hebben. “Als we deze verlaging later paseren, kunnen we er zeker van zijn dat de ministers van Financiën ons elk jaar uitknijpen en onze diensten degraderen”, aldus de vakbond FFPE vandaag.

Bos: Terug naar Brussel kan niet

DEN HAAG — Minister Wouter Bos van Financiën ziet geen mogelijkheden om opnieuw met de Europese Commissie te gaan praten over de fusie van ABN Amro en Fortis Bank Nederland en de eis dat de combinatiebank het onderdeel HBU moet verkopen.

Dat bleek gisteren in het Tweede Kamerdebat over de deal, waarbij de bewindsvaandelaar HBU heeft verkocht aan Deutsche Bank. Bos zei in reactie op vragen van het CDA dat het terugdraaien van de eisen niet gaat. Het is een mededingingszaak en geen staatssteunzaak, aldus de minister. “De situatie ligt essentieel anders.” Bij staatssteun kan een EU-land onderhandelen met Brussel, bij mededingingszaken gelden keiharde

deadlines en geen opschortende werking bij het indienen van beroep. Ook zou het zeer moeilijk zijn om de Europese Commissie aansprakelijk te stellen voor geleden schade door de gedwongen verkoop van HBU.

Bovendien kon Bos al niet meer tegen de eisen van de Europese Commissie in beroep gaan, omdat die gesteld waren toen ABN Amro en Fortis nog in Belgische handen waren. De beroepstermijn was verstrekken op het moment dat de Nederlandse overheid beide banken kocht. “Het enige wat we kunnen doen, is zeggen: nou dan maar niet. Maar dan zitten we wel in dezelfde situatie als eind vorig jaar”, zei Bos. De fusie van ABN en Fortis kan dan niet doorgaan en Bos moet dan alsnog op zoek naar een koper voor HBU.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	9-Dec		PREV.	9-Dec		
DOW JONES	10285.97	10285.87	AEX	315.43	313.69		
S&P 500	1091.94	1092.20	AEGON NV	4.69	4.59		
NASDAQ	2172.99	2170.94	AHOLD NV	9.20	9.00		
RUSSELL 2000	597.70	597.86	AIR FRANCE-KLM	11.25	11.21		
EAFE USD	1594.50	1574.09	AKZO NOBEL	43.09	43.12		
SPDR TRUST SER 1	109.61	109.66	ASML HOLDING NV	21.80	21.80		
DIAMONDS TRUST	102.94	103.01	CORIO NV	46.84	46.28		
S&P 500 INDEX	1091.94	1092.20	DANONE	40.80	40.84		
AMAZON.COM INC	134.11	133.99	DSM (KONIN)	34.13	33.82		
AMERICAN EXPRESS	38.13	38.23	FORTIS	2.90	2.72		
BIOGEN IDEC INC	48.06	47.90	HAL TRUST	70.19	69.99		
CISCO SYSTEMS	23.81	23.67	HEXENKENS NV	33.23	33.31		
CITIGROUP INC	3.91	3.93	ING GROEP NV-CVA	5.93	5.75		
WALT DISNEY CO	30.68	30.81	IMTECH NV	18.22	18.08		
EBAY INC	22.58	22.47	KPN (KONIN) NV	11.94	11.85		
ENZON PHARMACEUT	10.11	10.10	PHILIPS ELECTRON	19.60	19.64		
GENERAL ELECTRIC	15.72	15.77	REED ELSEVIER	7.91	7.93		
GOOGLE INC-CL A	587.05	586.31	REXEL SA	9.43	9.43		
HEWLETT-PACKARD	48.94	48.91	ROBECO NV	19.30	19.14		
HOME DEPOT INC	27.67	27.70	ROLINCO NV	16.56	16.43		
IBM	126.80	126.55	RORENTO NV	45.03	45.08		
INTEL CORP	19.99	19.87	ROYAL DUTCH SH-A	20.33	20.21		
JOHNSON JOHNSON	64.25	64.29	TNT NV	20.91	20.70		
MEDTRONIC INC	42.79	42.74	TOMTOM	6.76	6.58		
MICROSOFT CORP	29.57	29.44	UNILEVER NV-CVA	21.15	21.18		
3M CO	77.11	78.48	WESSANEN NV	4.05	4.16		
MOTOROLA INC	8.62	8.55	WOLTERS KLUWER	14.96	15.03		
NVIDIA CORP	15.31	15.37	WP-STEWART HLDGS	150.38	150.96		
PFIZER INC	17.76	17.99	ETFS	PREV.	9-Dec		
PROCTER & GAMBLE	61.87	61.97	SPDR-FINL SELECT	14.26	14.28		
QUALCOMM INC	44.59	44.52	ISHARES-DJ DIV	43.65	43.65		
ROYAL DUTCH-ADR	59.32	59.43	ISHARES-DJ HEALT	62.58	62.60		
SCHLUMBERGER LTD	60.00	60.19	ISHARES-DJ CN GD	55.61	55.76		
SPRINT NEXTEL CO	3.91	4.19	ISHARES MSCI PAC	41.08	41.30		
SYSCO CORP	28.80	28.87	ISHARES-SPG00 GR	56.64	56.63		
TEXAS INSTRUMENT	26.33	25.74	ISHARES-S&P EURO	38.87	38.74		
TIME WARNER INC	30.65	30.71	POWERSHARES DB C	23.99	24.02		
VISA INC-CLASS A	79.99	79.62	POWER-SHOQ	43.64	43.62		
YAHOO! INC	15.45	15.50	FUNDS	PREV.	9-Dec		
			HEND PAN EUR SM	16.89	16.89		
			HEND JAP SM CO	20.49	20.49		
			HEND PAC EQUITY	74.45	74.45		
			HEND CONT EUR EQ	22.05	22.05		
			HEND GLOBAL TECH	28.00	28.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

Meer inkomens van meer dan een ton

DEN HAAG — Bijna 130.000 Nederlandse huishoudens hadden vorig jaar een besteedbaar inkomen van meer dan 100.000 euro.

Dat is ruim twee keer zoveel als in 2003, toen ruim 60.000 huishoudens minstens een ton te besteden hadden. Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag. Gemiddeld hadden de ze-

ven miljoen Nederlandse huishoudens vorig jaar 33.500 euro te besteden.

Van de huishoudens met inkomen uit arbeid of een eigen onderneming had iets meer dan de helft een inkomen dat hoger lag dan dit gemiddelde.

De meeste huishoudens die zijn aangewezen op een uitkering of pensioen, moesten rondkomen van een lager inkomen.

Jeugdwerk wil duizend jongerenwerkers extra

AMSTERDAM — Ondanks de groei van het jongerenwerk de laatste tien jaar met 50 procent, moeten er nog eens duizend jongerenwerkers in Nederland extra aan de slag.

Dat stelt de MOgroep Welzijn & Maatschappelijke Dienstverlening (W&MD) naar aanleiding van een onderzoek naar de staat van het professioneel jeugd- en jongerenwerk. Nederland telt nu 3870 jeugd en jongerenwerkers, verdeeld over ongeveer 2650 voltijdbanen. De MOgroep vindt dat er behoefte is aan duizend extra krachten om-

dat de vraag en omvang toenemen. Daarvoor wijst de belangenorganisatie van onder meer het jeugdwerk naar het onderzoek 'De grenzeloze generatie' van Motivaction. Daarin staat onder andere dat 41 procent van de jeugd niet meer zelfredzaam is omdat ze moeite heeft met de complexiteit van de samenleving. De onderzoekers van Noorda en Co, die het rapport van de MOgroep maakten, stellen dat gemeenten het jongerenwerk vooral inzetten bij overlastbestrijding, terwijl de jongerenwerkers zelf meer kiezen voor talentontwikkeling. "Dit verschil in doelstelling levert meer dan eens spanningen

op in de verhouding tussen opdrachtgever en opdrachtnemer", constateren de samenstellers van het rapport. "De grote knelpunten in het jongerenwerk zijn de onduidelijke en ruime verwachtingen van de opdrachtgever, de minimale continuïteit en de moeizame werkverhouding met de politie." Vicevoorzitter Johan Brongers van de MOgroep noemt het verontrustend dat gemeenten steeds minder geld steken in structureel jeugd- en jongerenwerk en meer in 'brandjes blussen en overlastbestrijding'. Het getuigt volgens Brongers van kortzichtigheid om jongerenwerkers steeds vaker project-

matig 'tegen de overlast en voor veiligheid' in te willen zetten. Hij noemt het scoren op korte termijn. "Het jongerenwerk heeft een veel bredere taak. Door de dagelijkse aanwezigheid in de buurt legt het jongerenwerk de basis voor succesvolle preventie. Contact onderhouden en vertrouwen opbouwen kosten tijd en zijn essentieel voor goed jeugd- en jongerenwerk in een wijk", stelt Brongers. Daarom moet het jeugdwerk worden ontzien, vinden de schrijvers van het rapport en de MOgroep, als straks bezuinigingen worden aangekondigd als gevolg van de crisis.

Zaak Lucia de B. in maart

ARNHEM — De nieuwe rechtszaak tegen de Haagse verpleegkundige Lucia de B. komt hoogstwaarschijnlijk op 17 maart voor het gerechtshof in Arnhem. Zoals het er nu naar uitziet, kan de zaak in een dag worden behandeld.

Het hof, het Openbaar Ministerie (OM) en de advocaten van de tot levenslang veroordeelde De B. zijn het daar vandaag tijdens een regiezitting in Arnhem over

eens geworden. Volgens haar advocaat Stijn Franken ziet het er zeer rooskleurig uit voor Lucia de B., die als seriemoordenaar de ultieme gevangenisstraf kreeg opgelegd. Ze zou in diverse Haagse ziekenhuizen kleine, ernstig zieke kinderen en bejaarden hebben gedood door ze overdosis medicijnen te geven. Inmiddels hebben allerlei onderzoeken uitgeezen dat de 'slachtoffers' waarschijnlijk op natuurlijke wijze zijn overleden of dat

in elk geval niet te zeggen is dat Lucia de B. iets met hun dood te maken heeft gehad. Franken drong aan op een zeer snelle behandeling van de zaak, op korte termijn. "Het kan in een halfuur gebeurd zijn", was zijn uitgangspunt. Het hof noch de aanklager in hoger beroep ging in op zijn verzoek om nu al een standpunt over de zaak in te nemen. De Hoge Raad bepaalde dat de zaak tegen de Haagse herzien moest worden, na-

dat uit nader onderzoek was gebleken dat er van (poging tot) moord mogelijk helemaal geen sprake is. De raad verwees de zaak naar het hof in Arnhem. Sinds de veroordeling van De B. door het hof in Den Haag is nog veel onderzoek gedaan. De daarvoor geraadpleegde deskundigen gaven vrijwel allemaal aan dat uit de beschikbare informatie niet de conclusie kan worden getrokken dat iemand de hand in het (bijna) overlijden heeft gehad.

Meer centrale examens in mbo



Foto: Brabant's Dagblad/ANP

Staatssecretaris Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) wil ook de lagere niveaus van het middelbaar beroepsonderwijs centraal gaan examineren.

DEN HAAG — Omdat de taalkennis en het rekenen van alle scholieren en studenten nu echt eens flink beter moeten worden, wil staatssecretaris Marja van Bijsterveldt van Onderwijs ook de lagere niveaus van het middelbaar beroepsonderwijs centraal gaan examineren.

Dat staat in een brief aan de Kamer. Van Bijsterveldt wil voortaan ook centraal examineren op de niveaus 2 en 3. Centraal ontwikkelde exa-

mens garanderen immers kwaliteit en maken onderlinge vergelijkbaarheid van prestaties mogelijk, stelt de staatssecretaris. Maar ook bij deze lagere niveaus moet rekening worden gehouden met de diverse groepen leerlingen. Van Bijsterveldt heeft 50 miljoen euro per jaar ter beschikking voor het opkrikken van die basisvaardigheden in het mbo. Er was al tot centrale examinering van taal en rekenen bij de afronding van het mbo 4 besloten.

Dat gaat gebeuren vanaf het schooljaar 2013/2014, zodat iedereen zich nog goed kan voorbereiden.

"Een goede vergelijkbaarheid van de beheersing van de basisvaardigheden tussen havo en mbo 4 is van groot belang voor de hbo-instellingen", legt de bewindsvrouw uit. Omdat er toch ook voor beroepen wordt opgeleid in het mbo, zullen de specifieke eisen daarvoor onverminderd hoog in het vaandel blijven.

Bende oplichters opgepakt

AMSTERDAM — De politie heeft gisteren dertien personen aangehouden op verdenking van oplichting op grote schaal van met name bejaarde vrouwen. De verdachten, in de leeftijd van 14 tot 62 jaar, zijn opgepakt in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Eindhoven. Inmiddels heeft de politie ruim tweehonderd aangiften binnen van oplichting waarbij op dezelfde wijze te werk is gegaan, liet ze vandaag weten. De oplichters droegen TNT-kleding en kwamen aan de deur van vooral dames op leeftijd. Ze boden een niet

besteld pakketje aan en vertelden dan dat ze hiervoor een klein administratief bedrag moesten betalen. Dat moesten de slachtoffers met hun bankpas doen, waarbij de skimmers gebruikmaakten van een soort mobiel pinapparaat dat direct de gegevens van de betaalkaart kopieerde. Ook de ingetoetsde pincode werd opgeslagen in het geheugen van de machine. Vervolgens deden ze alsof het apparaat niet werkte en gingen de zogenaamde postbezorgers er met het pakketje én de gekopieerde gegevens vandoor. De verdachten zijn aange-

houden door een bovenregionaal recherche team van het korps Amsterdam-Amsteland en zitten nog vast. De politie heeft bij huiszoekingen TNT-kleding, skimapparatuur, geskimde passen, ruim 150.000 euro aan contant geld, geldgordels, een vuurwapen, computers en twee auto's in beslag genomen. De slachtoffers hebben enkele honderden tot tienduizenden euro's verloren. Het totale schadebedrag ligt naar schatting tussen de 500.000 en miljoen euro. De banken hebben de gedupeerden inmiddels schade-loos gesteld.

Klink en Verburg zijn het eens over Q-koorts

DEN HAAG — De ministers Ab Klink van Volksgezondheid en Gerda Verburg van Landbouw lijken het vandaag in grote lijnen eens te zijn geworden over de aanpak van de Q-koortsepidemie.

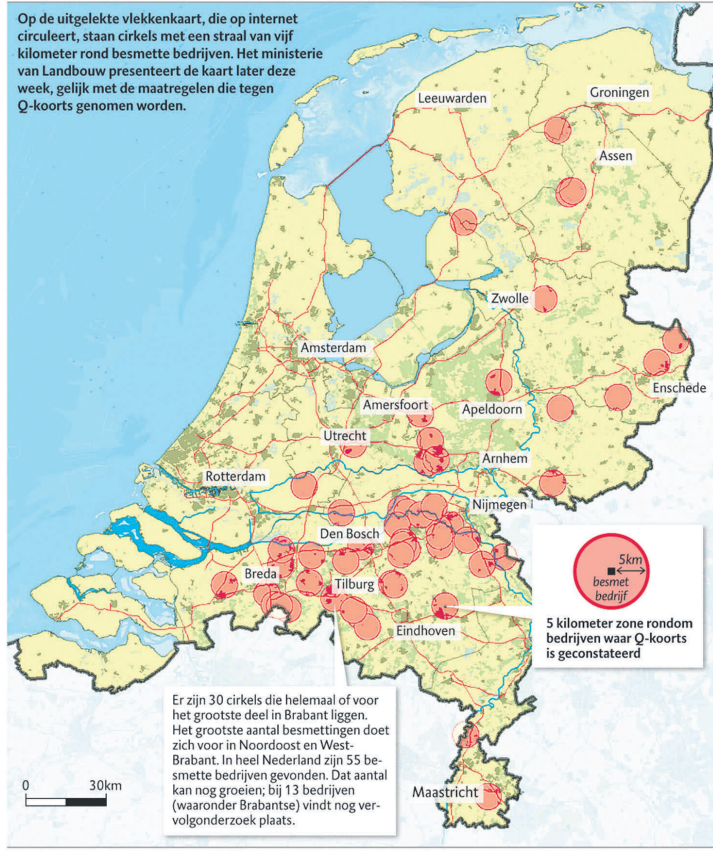
Betrouwbare bronnen geven aan dat het ernaar uitziet dat het advies van deskundigen om zwangere geiten en schapen op besmette bedrijven te gaan ruimen, wordt overgenomen. "We zitten op één lijn", zei Verburg na een overleg in de Tweede Kamer.

Details over de aanpak wilde ze niet kwijt. "We werken koortsachtig aan een brief", meldde de bewindsvrouw. Volgens Klink en Verburg staat de volksgezondheid voorop bij de aanpak van Q-koorts. Als het ruimen van schapen en geiten van besmette bedrijven nodig is om de volksgezondheid te dienen, 'dan liggen dergelijke maatregelen voor de hand', zei Klink op Radio 1.

Onduidelijk is nog of alle drachtige dieren op een besmet bedrijf zullen moeten worden gedood of dat alleen de besmette geiten en schapen kunnen worden geruimd.

De ministers informeerden vandaag later op de dag de

Q-koorts besmettingsgebied



Bron: Brabant's Dagblad

De besmettingsgebieden van de Q-koortsepidemie.

Tweede Kamer. De Kamer drong er gisteren op aan om snel duidelijkheid te geven. Door drachtige dieren op met Q-koorts besmette bedrijven te gaan ruimen, volgen de ministers het advies van deskundigen, aangevoerd door Roel Coutinho (RIVM). De bacterie die Q-koorts

veroorzaakt, komt vrij bij miskramen van zieke geiten en schapen en verspreidt zich makkelijk. Tot eind november liepen dit jaar bijna 2300 mensen Q-koorts op. Tot nu toe zijn er dit jaar zes mensen met de ziekte overleden. Zij leden allen al aan een andere kwaal.

Kamer coulanter tegenover Servië

DEN HAAG — De Tweede Kamer is het ermee eens dat Nederland zich soepeler opstelt over nauwere banden tussen de Europese Unie en Servië.

Dat bleek vandaag tijdens een overleg in de Tweede Kamer. Alleen de VVD is nog zeer kritisch en had gehoopt dat het kabinet minder ver was gegaan. Maandag stemde minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken in Brussel ermee in om een deel van een EU-akkoord met Servië

te ontdoien. Daardoor kunnen bedrijven makkelijker handel drijven. Nederland verzette zich binnen de EU steeds vrijwel als enige tegen toenadering, zolang het Balkanland niet helemaal meewerkte met het Joegoslavië-Tribunaal. Servië moet nog steeds twee belangrijke verdachten aanhouden en uitleveren aan het tribunaal in Den Haag. Verhagen versoepelde zijn houding, omdat hoofdaanklager Serge Brammertz zich tevreden toonde over de samenwerking.

Schonere zeeschepen aan de kade

DEN HAAG — Zeeschepen die aan de kade liggen, mogen vanaf januari alleen nog maar 'schone' brandstof gebruiken. Door die maatregel, die voortvloeit uit de Europese Zwavelrichtlijn, moet de luchtkwaliteit in havengebieden verbeteren.

Dat heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat vandaag gemeld. Zeeschepen verbruiken nu nog brandstof waarin veel zwavel zit, bijvoorbeeld voor het koelen en

lossen van lading en het verwarmen van onderkomens. Na de jaarwisseling moeten ze brandstof gebruiken waarin 93 procent minder zwavel zit dan nu. Daardoor zal de uitstoot van zwaveloxide en fijnstof afnemen. In de tweede helft van volgend jaar gelden er ook op zee strengere milieuregels voor schepen. Zo moet er op de Noordzee en Oostzee vanaf juli 2010 33 procent minder zwavel in brandstof zitten.

Meerdere oorzaken

Vervolg van pagina 1

Volgens Smidt is er niet één oorzaak te noemen waardoor het aantal zwervjongeren toeneemt. "Het is een maatschappelijke trend die wordt gevoeld door diverse aspecten", legt ze uit. Tieneren worden uit huis gezet als ze zwanger raken, omdat ze onhandelbaar zijn of omdat ze zich niet wensen te voegen naar het ouderlijk gezag. Ook kiezen tieners er de laatste jaren zelf sneller voor alleen te gaan

wonen en verkijken ze zich op de consequenties die dat heeft. De meeste jongeren die de Federatie Opvang registreert, hebben al een jaar lang gezwoven en een beroep gedaan op familieleden of vrienden. "Het sociale vangnet voor die groep functioneert in zijn geheel niet", constateert Smidt. Zij beklemtoont dat de zwervjongeren niet van één etnische achtergrond zijn. "Dit overkomt tieners van alle afkomsten."

Moedermelkbank in ere hersteld

ROTTERDAM — Tot in de jaren zeventig van de vorige eeuw waren moedermelkbanken met name in de grote steden geen uitzonderlijk verschijnsel. Komend voorjaar gaat het Erasmus Medisch Centrum in Rotterdam die voorzetting in ere herstellen bij

het Sophia Kinderziekenhuis.

Zanger Jan Smit en burgemeester Ahmed Aboutaleb gaven vandaag de aftrap voor een inzamelingsactie voor de moedermelkbank. Veel moeders hebben volgens een woordvoerder

van het Erasmus MC meer dan genoeg voeding als zij pas bevallen zijn. Het is de bedoeling dat zij hun overtolige melk afkolven en inleveren bij het Sophia Kinderziekenhuis. Daar wordt de melk gecontroleerd en gepasteuriseerd, voorzien van extra voedingsstoffen

en ingevroren. Met de melkvoorraad willen neonatologen de pasgeboren kindjes op de couveuseafdeling laten voeden. Het Erasmus MC gaat onderzoek doen naar de veronderstelling dat te vroeg geboren kinderen zich het beste ontwikkelen op moedermelk.

Politieke situatie Honduras

Porfirio Lobo zoekt internationale erkenning

TEGUCIGALPA — Porfirio Lobo, de winnaar van de Hondurese presidentsverkiezingen, is aan een regionale rondreis begonnen om ook het buitenland voor zich te winnen. Hij moet doen vergeten dat de stembusgang van 29 november georganiseerd werd door een regering die vijf maanden geleden aan de macht kwam door een staatsgreep.

Lobo bezoekt eerst de Costa Ricaanse president Óscar Arias, de internationale bemiddelaar in de Hondurese crisis. De toekomstige Hondurese president hoopt dat Arias een goed woordje doet voor hem bij zijn collega's in de regio die de verkiezingen van 29 november niet erkennen. Hun probleem is vooral dat de in juni afgezette president Manuel Zelaya zijn ambt niet opnieuw kon opnemen. Hij kreeg daarvoor geen meerderheid in het Hondurese parlement. De ambtstermijn van Zelaya liep nog tot 27 januari.

Medestanders

Van Costa Rica reist Lobo naar Panama en de Dominicaanse Republiek, naast Costa Rica twee verdere landen die hem al hebben erkend. Bij die bezoeken wordt hij begeleid door Elvin Santos, zijn belangrijkste rivaal in de verkiezingen. Elvin, die net als Zelaya en de huidige interim-president Roberto Micheletti tot de centrumrechtse Liberale Partij behoort, 'gelooft dat het belangrijk is de toekomstige president te steunen', zegt zijn adviseur Juan Carlos Barrientos. Lobo zelf zegt dat verscheidene regeringen hem

al gebeld hebben om hem te laten weten dat ze de resultaten van de verkiezingen 'binnenkort' zullen erkennen. Maar tot nu toe hebben van de grote landen in de regio alleen de VS, Peru en Colombia dat officieel gedaan. De lidstaten van het Zuid-Amerikaanse handelsblok Mercosur – Brazilië, Argentinië, Uruguay en Paraguay – stelden gisteren aan het einde van een Mercosur-top in Montevideo nog eens duidelijk dat ze de nieuwe machthebbers die de verkiezingen van november opleverden, niet zullen aanvaarden. Ze verwijzen daarbij uitdrukkelijk naar de weigering om Zelaya in staat te stellen de rest van zijn mandaat uit te dienen. Zelaya verblijft nog altijd in de Braziliaanse ambassade in Tegucigalpa. Even leek het erop dat Brazilië een minder hard standpunt zou innemen.

Dilma Rousseff, de stafchef van de Braziliaanse president Luiz Inácio Lula da Silva, had zich laten ontvallen dat de staatsgreep en de verkiezingen apart moeten worden bekeken. Maar de woordvoerder van Lula, Marcelo Baumbach, verklaarde maandag dat Brazilië 'niet van plan is

een regering te erkennen die verkozen werd in een proces dat georganiseerd werd door een onwettelijke regering'. Lula heeft ook gezegd dat hij niet geïnteresseerd is in een gesprek met Lobo.

Verdeeldheid

Ook Venezuela blijft zich luidkeels verzetten tegen een erkenning van de Hondurese verkiezingen. In andere landen zorgt de kwestie voor interne conflicten. Dat is bijvoorbeeld het geval in El Salvador, waar conservatieve parlementsleden de linkse minderheidsregering van Mauricio Funes proberen te dwingen Lobo te erkennen.

Ook de Organisatie van Amerikaanse Staten is verdeeld. Door het aanhoudende verzet van belangrijke landen blijft Honduras internationaal sterk geïsoleerd. Ook recente berichten over ernstige mensenrechtenschendingen sinds de staatsgreep van juni spelen de huidige machthebbers parten. In Honduras zelf dringt het Nationaal Verzetfront tegen de Staatsgreep niet langer aan op de kortstondige terugkeer van Zelaya als president. Het front ijvert nu voor de oprichting van een constitutionele vergadering die de grondwet kan aanpassen, en probeert een beweging te vormen om een kans te maken bij de volgende verkiezingen, binnen vier jaar.

Filippijnse clan pleegde veel meer moorden



Foto: AFP

Na het recente bloedbad met 57 doden op het Filippijnse eiland Mindanao, wordt de roep om aanpak van de Ampatuan-clan steeds luider.

MANILLA — De clan die wordt beschuldigd van een recent bloedbad met 57 doden op het Filippijnse eiland Mindanao, heeft nog zeker tweehonderd andere mensen vermoord. Dat heeft de nationale mensenrechtencommissie vandaag laten weten.

“We zijn op zoek naar een minimum van tweehonderd”, stelde Leila de Lima, voorzitter van de Commissie Mensenrechten. Ze voegde eraan toe dat de lichamen waarschijnlijk in massagraven verspreid over de provincie Maguindanao in Mindanao

liggen. Volgens De Lima is het getal gebaseerd op verhalen van getuigen die eindelijk durven te spreken nu de clan wordt aangepakt door de autoriteiten. Onder de getuigen zijn politiefunctionarissen die directe kennis van een aantal moorden hebben.

In Maguindanao werden twee weken geleden zeker 57 mensen vermoord, vermoedelijk door militieleden van de regerende Ampatuan-clan. De slachtoffers waren leden van een rivaliserende clan en een groot aantal journalisten. De chef van de nationale po-

litie in de Filippijnen, Jesus Verzosa, meldde vandaag dat zeker 161 mensen worden verdacht van directe betrok-

kenheid bij het bloedbad. Onder de verdachten zijn militairen en politiefunctionarissen.

Regering

De regering van de Filippijnen lijkt te breken met de machtige familie. De Ampatuan-clan was een belangrijke bondgenoot van de Filippijnse president Gloria Arroyo, maar na een bloedbad vorige maand wordt de familie eindelijk aangepakt. Zeker 24 leden van de Ampatuan-clan zijn

vandaag aangeklaagd voor rebellie, een misdrijf waarop maximaal een levenslange gevangenisstraf staat. Onder de aangeklaagden is de pater familias Andal Ampatuan, de zittende gouverneur van de zuidelijke provincie Maguindanao. Hij was vorige week opgepakt wegens de moordpartij.

Regeringsleiders EU bijeen over klimaat

BRUSSEL — Regeringsleiders van de 27 EU-landen komen morgenavond in Brussel bijeen, vooral om volgende week eensgezind aan te schuiven bij de klimaat-top in Kopenhagen. Dat is nodig, want er dreigen meningsverschillen.

De Britse premier Gordon Brown en enkele anderen willen dat de EU snel belooft in 2020 30 procent minder broeikasgas CO2 uit te stoten in vergelijking met 1990. Maar de Poolse regering vindt het huidige doel van 20 procent besparing voorlopig ver genoeg gaan.

De regeringsleiders van de EU-landen hadden in 2007 afgesproken dat ze hun CO2-beperking zouden verhogen van 20 naar 30 procent, zodra andere

westerse landen ambitieuze acties ondernemen. “Aan die voorwaarde is nog niet voldaan”, vindt de Poolse minister van Europese Zaken, Mikolaj Dowgielewicz. De Britse regering veegt de bezwaren van tafel: “Door de recessie is 30 procent reductie makkelijk te halen. Die kosten komen nu overeen met het eerdere doel van 20 procent”, zei de Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Miliband, maandag. De regeringsleiders bepalen morgen verder hoeveel klimaatsubsidie ze de eerstkomende jaren willen betalen aan ontwikkelingslanden. Nederland heeft al 300 miljoen euro beloofd voor 2010 tot 2012. Enkele andere landen houden hun portemonnee echter gesloten. Met het geld kunnen ontwikkelingslanden de

strijd tegen CO2-uitstoot opvoeren, bijvoorbeeld door projecten voor wind- en zonne-energie.

Premier Jan Peter Balkenende en de andere regeringsleiders hebben verder nog wat kleinere zaken op de agenda staan bij de driemaandelijke EU-top in Brussel. Zo bespreken ze de economische toestand: vrijwel zeker oordelen ze dat het langzaam aan tijd wordt om de herstelmaatregelen terug te brengen. De leiders gaan zeker formeel akkoord met de Europese opzet van het toezicht op financiële instellingen. Nationale banken dragen een deel van hun taken over. Ministers van Financiën van de 27 EU-landen, onder wie Wouter Bos, hebben daar recentelijk al mee ingestemd.

Veiligheidsmaatregelen vliegelden VS gelekt

WASHINGTON — Begin dit jaar is per ongeluk een document op het internet gezet waarin de veiligheidsmaatregelen op Amerikaanse vliegelden worden uitgelegd.

In de 93 pagina's dikke handleiding staat onder meer hoe de röntgenapparaten moeten worden ingesteld en hoe explosieven worden opgespoord. Dat meldde *The Washington Post* vandaag. De Transportation Security Administration (TSA), die verantwoordelijk is voor de veiligheid van het Amerikaanse luchtverkeer, heeft toegegeven dat het document door een van hun medewerkers online is gezet in verband met een aanbe-

steding. Het document stond volgens de TSA op een overheidswebsite en was dus niet voor iedereen toegankelijk.

In de handleiding staat onder meer dat identiteitsbewijzen van inwoners van twaalf landen altijd extra gecontroleerd moeten worden. Daarnaast staan er ook afbeeldingen in van de gegevens van leden van het Congres, de CIA en air marshals, agenten die mee-vliegen om de veiligheid tijdens een vlucht te garanderen. Veiligheidsexperts noemen het lek zorgwekkend. De handleiding zou door terroristen gebruikt kunnen worden om makkelijker door de controles op vliegelden heen te komen.

Schoonmoeder Woods tijdelijk in kliniek

MIAMI — Het wil maar niet rustig worden rond topgolfer Tiger Woods. De Amerikaanse superstar stond gisteren opnieuw in het middelpunt van de belangstelling. Een blonde vrouw werd per ambulance midden in de nacht vanuit de kapitale villa van Woods in Florida naar het ziekenhuis gebracht. Later bleek het niet om de echtgenote, maar om de schoonmoeder van de geplaagde sportmiljardair te gaan. Volgens een woordvoerder van de kliniek klaagde Barbro Holmberg over hevige buikpijn. De toestand van Zweedse vrouw was stabiel, zo liet de zegsman weten. De voormalige minister in de Zweedse regering mocht in de loop van de dag weer naar huis.

Aung San Suu Kyi ontmoet Myanmarese minister

YANGON — De Myanmarese oppositieleider Aung San Suu Kyi heeft vandaag gesproken met een vertegenwoordiger van de junta in het Zuidoost-Aziatische land.

Suu Kyi en minister Aung Kyi van Arbeid praatten drie kwartier lang in een buitenverblijf van de regering.

Dat heeft een anonieme Myanmarese functionaris laten weten. Begin oktober spraken Suu Kyi en Aung Kyi ook al twee keer met elkaar. Suu Kyi's Na-

tionale Liga voor Democratie won de parlementsverkiezingen van 1990, maar het militaire regime weigerde de uitslag te erkennen. Ze stond veertien van de afgelopen twintig jaar onder huisarrest. Die straf werd deze zomer met achttien maanden verlengd, omdat een Amerikaan in een meer naar haar huis was gezwommen. Het Hooggerechtshof besloot vorige week dat Suu Kyi tegen de nieuwe straf in beroep mag gaan. Die zaak dient waarschijnlijk nog voor het einde van het jaar.

Suriname eert slachtoffers 8 december 1982

PARAMARIBO — 27 jaar na de moord op vijftien critici van het toenmalige militaire regime, onthulde de Surinaamse president Ronald Venetiaan gisteravond een monument in Fort Zeelandia. Op de plek waar de mannen werden doodgeschoten, staan hun namen gegrift op een granieten plaat.

“De bittere herinneringen staan gegrift in steen. We zullen deze macabere gebeurtenis nooit vergeten”, zei Venetiaan. Hij riep de nabestaanden en het volk van Suriname op om ‘toe te geven aan de scherpe pijn, maar ook kracht te putten uit het monument om de donkere nacht te boven te komen’.

Het nationaal monument Bastion Veere 8 december 1982 is een initiatief van nabestaanden. Nabestaande Sunil Oemrawsingh, voorzitter van de stichting 8 december 1982, wees erop dat de vermoorde mannen eindelijk erkend worden als helden. “Zij betaalden de strijd voor democratie en rechtsstaat met hun leven”, zei Oemrawsingh. Zonder enige vorm van proces werden ze door



Foto: de Ware Tijd

Een nabestaande raakt het herdenkingsmonument aan waarop de namen staan van de mannen die op 8 december 1982 in Suriname werden doodgeschoten.

het militaire regime onder leiding van legerleider Desi Bouterse, tot de dood veroorzaakte. Het land heeft hierna vijf jaar van militaire dictatuur, censuur en onderdrukking gekend.

“Met dit monument is eindelijk hun eer hersteld door de hoogste gezagsdrager in het land”, stelde Oemrawsingh. De toenmalige militaire

machthebbers hadden de slachtoffers bestempeld als ‘landverraders’. Dit wordt door de nabestaanden beschouwd als een smet.

Het strafproces over de 8 decembermoorden is begonnen op 30 november 2007. Nabestaanden hebben opnieuw hun vertrouwen in de rechtsstaat uitgesproken en

zijn ervan overtuigd dat gerechtigheid zal geschieden. Dit is de eerste keer dat de herdenkingsdienst van de 8 decembermoorden in Fort Zeelandia heeft plaatsgevonden. Deze speciale dienst en de onthulling van het monument kregen veel publieke belangstelling en het werd door de nationale televisie rechtstreeks uitgezonden.

Minister Israël wil joodse godsdienstwet

JERUZALEM — Als het aan de Israëlische minister van Justitie Yaakov Neeman ligt, voert zijn land de joodse godsdienstige wetten in.

“Laten we de wetten van de Torah gaandeweg overdragen aan de Israëlische burgers en laten we van de godsdienstige

leefregels de belangrijkste wet van het land maken”, zei Neeman. Dat meldde de Israëlische krant *Haaretz* gisteren. In de ogen van Neeman hebben de joodse wetten ‘alle antwoorden op de vragen die ons bezighouden’, maar de oppositie reageerde woest. Vol-

gens oppositieleidster Tzipi Livni moeten de uitlatingen van Neeman ‘iedere Israëlische burger die om democratie geeft, zorgen baren’. De leider van de linkse partij Meretz waarschuwde voor ‘de Talibanisering van de Israëlische samenleving’.

Asna richt zich ook op soa's

WILLEMSTAD — De Aidsstichting Nederlandse Antillen (Asna) zal zich komend jaar niet alleen agressiever richten op voorlichting over aids, maar ook over andere seksueel overdraagbare ziektes (soa's).

Dat werd afgelopen week gemeld tijdens een 'observatiedag' die door Asna bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen werd

gehouden. Het project vond plaats in het kader van Wereld aidsdag op 1 december. Voor de medicijnen voor hiv/aidspatiënten staat jaarlijks 14 miljoen gulden op de begroting gereserveerd. Voldoende motief volgens internist Cai Winkel om je verantwoordelijkheid te nemen voor wat betreft seksueel gedrag. Maar dat schijnt toch niet te gebeuren. Jaarlijks worden er gemiddeld tachtig nieuwe hiv-gevallen

geregistreerd in de Antillen. En dat zijn alleen de mensen die zich hebben laten testen. Andere soa's zijn syfilis, gonorrroe, chlamydia en herpes. Die kunnen ook vergaande gevolgen hebben. Voor 2010 heeft Asna een uitgebreid programma opgesteld om voorlichting op scholen en aan organisaties te geven over de gevaren van onverantwoordelijk, seksueel gedrag.

Voorlopig geen GVS

WILLEMSTAD — Het Geneesmiddelenvergoedingssysteem (GVS) waarmee de overheid miljoenen willen besparen op medicijnen en hulpmiddelen in de gezondheidszorg wordt mogelijk pas op 1 april volgend jaar operationeel.

Vertraging in de totstandkoming van de lijst met medicijnen en hulpmiddelen waarmee in dit systeem zal worden gewerkt alsook speciale computerprogrammatuur waarmee botika's zullen moeten gaan werken zijn de voornaamste redenen van de vertraging. De Sociale Verzekeringsbank (SVB), die uitvoering moet geven aan de versneld aangenomen GVS-wet, meldde eind vorige maand aan zowel de Volksgezondheid-minister van de Antillen als aan de Volksgezondheid-gedeputeerde van Curaçao dat na dat 1 oktober en 1 november niet haalbaar bleken voor de inwerkingtreding

van het GVS, ook de in de praktijk beoogde datum van 1 december geen haalbare kaart meer was. Lokaal is er te weinig expertise voor het snel ontwerpen van medicijnclusters voor de GVS-lijst. In deze clusters zitten erkende medicijnen en hulpmiddelen die dezelfde therapeutische werking hebben. SVB vergoedt de gemiddelde prijs van de medicijnen of hulpmiddelen in een cluster aan botika's en andere leveranciers.

Het GVS valt of staat met het voorhanden zijn van een volledig toegankelijke lijst omdat aan de hand daarvan vergoedingen duidelijk worden en informatiesessies kunnen plaatsvinden aan zorgactoren als de Curaçaose Huisartsenvereniging (CHV), de Vereniging van Medisch Specialisten Curaçao (VMSC), de Vereniging van Importeurs van Pharmaceutische Producten (VIPP) en dergelijke. Een ander vertragend ele-

ment is volgens de SVB het 'volledig uitblijven van medewerking van het bedrijf e-Zorg dat de declaratiesystemen van nagenoeg alle apotheken onder zijn beheer heeft'. Ten einde raad heeft de SVB besloten 'zelf het IT-aspect ter hand te nemen en is een aanvang gemaakt met het zelfstandig ontwikkelen van een Botika Declaratie Systeem (Bids) om niet afhankelijk te blijven van e-Zorg'. Bids zal waarschijnlijk eind maart gebruiksklaar zijn.

Aangezien het GVS-bureau nog moet worden opgezet, het personeel daarvan zal moeten worden ingewerkt en – wanneer lijst, software en procedures klaar zijn en ook wettelijk zijn vastgelegd – er voldoende informatiesessies moeten komen, acht de SVB 1 april een realistische ingangsdatum van het GVS. Als een eerdere datum vertere antwoord blijkt, zal er een soft start volgen vóór de nu geprikte datum van donderdag 1 april.

Advertenties Curaçao

SHOP
till you drop

DECEMBER 2009

Gedurende de campagne periode zullen er elke maand 5 Money Cards van NAF. 250,- verloot worden.

GEbruik UW MCB CREDIT CARDS
IN DE MAAND DECEMBER EN WIN EEN

HEERLIJKE VAKANTIE IN MIAMI

DE TREKKING VINDT PLAATS EIND FEBRUARI 2010.

www.mcb-bank.com

KOMPA LOON VISA MasterCard

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

* Campagne periode: december 2009, januari en februari 2010.
* Elke maand worden er 5 deelnemers geselecteerd die automatisch meedoen aan de grote trekking.
* Alle deelnemers aan de grote trekking ontvangen een Money Card van NAF. 250,-.

Voor meer informatie bel 466-1111

Vurig debat over band met Nederland



Foto: Edsel Sambo

Het ging er soms fel aan toe tussen de twee teams die maandagavond tegen elkaar debatteerden.

WILLEMSTAD — Nos no tin lei ku otro. Dat was de strekking van de twee debatten die Radio Nederland Wereldomroep samen met TeleCuraçao en Radio Hoyer organiseerde. Oftewel, binnen het Koninkrijk kunnen we niet meer samen door een deur omdat we te weinig van elkaar weten.

Doel van het debat is daarom om het wederzijds onbegrip weg te nemen. In Teatro Luna Blou kwamen gisteren drie stellingen aan bod: 'Nederland helpt ons, want ze houden van ons', 'Nauwere banden verstikken onze lokale cultuur' en 'Het enige wat ons verenigt is ons Nederlandse paspoort'.

Zes jonge, hoog opgeleide Curaçaoënaars namen het in twee teams tegen elkaar op. En een debat werd het zeker. Waar in het verleden debatten strandden in

oeverloos gezever van de panelleden, luisterden deze deelnemers echt naar elkaar en reageerden ze inhoudelijk op elkaars argumenten. Dankzij de snelheid over en weer was het een waar plezier om het debat te volgen en moderator Jefka Alberttha had de touwtjes, mede dankzij de regie van TeleCuraçao, aardig strak in handen.

Maar de gekozen stellingen zorgden er wel voor dat het debat een soort déjà vu werd van de referendumdebatten die zo veelvuldig in het begin van het jaar werden

gevoerd door de Sí- en Nokampen. Alle argumenten passeerden wederom de revue. 'Als je van iemand houdt, dan moet je hem op een gegeven moment ook kunnen loslaten', reageerde een jongen die tegen deze stelling was. 'Als we onafhankelijk wilden worden, dan hadden we daar in 2005 wel voor gekozen', pareerde een voorstander.

Area 51, een van de populairste rapgroepen op dit moment, zorgde met het nummer 'Riba luga' voor een denkmoment. Want veel Antillianen in Nederland voelen zich niet meer thuis in Nederland. Maar hoe moet het nou verder met de verhoudingen binnen het Koninkrijk en de aankomende nieuwe statussen op 10-10-2010? Ook directeur Jan Hoek van de Wereldomroep die aanwezig was in de zaal vindt dat Antillianen

te veel met de geschiedenis bezig zijn en Nederlanders te weinig. 'Wij hebben heel weinig meegekregen van de historie van de Antillen. Om samen te werken moet je elkaar begrijpen en respect hebben voor de geschiedenis.'

En dat was ook de conclusie aan het einde van het debat door de zes jongeren zelf. 'Wederzijds begrip opdat er wederzijds voordeel is. We moeten praten over de problemen en oplossingen zoeken. We zijn allen Curaçaoënaars. Laten we onze cultuur hooghouden maar ook onze tekortkomingen erkennen.'

Het debat werd afgesloten door rapgroep Area 51 die een eerbetoon aan het eiland rapte. 'Een kleine rots, een diamant in zee waar ik trots op ben. Laten we ons verenigen met al die rijkdom.'

Advertentie Curaçao

Villapark & Zuurzak
Curacasbaanweg

Uw laatste kans op een stijlvolle woonplek in een unieke woonwijk!

De laatste fase van Villapark Zuurzak is opgeleverd. 65 van de mooiste kavels op ons eiland zijn nu voor u beschikbaar.

- Unieke woonwijk
- Kavels van gemiddeld 1000 m²
- Complete infrastructuur
- Centraal gelegen
- 24 uur bewaking

Zorg dat U erbij bent!

HALABI REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers.
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O).
Tel.: 736-5542 / 736-5865. Fax 736-5872.
info@halabirealestate.com
www.halabirealestate.com

Fietser komt om in verkeer

WILLEMSTAD — Bij een verkeersongeluk gistermorgen vroeg is een fietser omgekomen. Dat gebeurde rond kwart over vijf ter hoogte van de Aloëplantage op West Groot St. Joris. Adison Basilio Obispo (56) werd op zijn fiets aangere-

den door een chauffeur in een pick-up. De 43-jarige bestuurder E.E.M. is aangehouden. Obispo overleed ter plaatse aan zijn verwondingen. De afdeling Verkeerstoezicht is belast met het onderzoek.

'Otrobanda beste plek voor hospitaal'

WILLEMSTAD — De Vereniging van Handelaren in Otrobanda en de Federatie van Otrobanda vinden dat de overheid 'gezonder verstand moet laten overheersen' door voor de bouw van een nieuw ziekenhuis de locatie te kiezen waar drie studies voor pleiten: Otrobanda.

Volgens genoemde organisaties hebben deze studies, die in opdracht van de overheid zijn verricht door eigen en andere experts, 'bewezen dat de huidige locatie niet alleen wenselijk is maar ook het meest geschikt is als zaken in aanmerking worden genomen als: toegankelijkheid voor spoedvervoer, bezoekmogelijkheden via openbaar of eigen vervoer, korte afstanden tussen plaatsen waar zich rampen kunnen voordoen en het ziekenhuis'. Een alternatieve locatie brengt enorme kosten met zich mee inzake infrastructuur, vinden beide organisaties. Verder zouden de transportkosten voor wie ziekenbezoek wil afleggen 'aanzienlijk hoger worden' vanuit beide richtingen. In verband met de plannen van gedeputeerde

Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) om een Nederlands ontwerp te volgen voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis vinden de vereniging en de federatie het niet realistisch dat 'een ziekenhuis dat is ontworpen en gebouwd in een andere stad, voor een ander klimaat en in een andere cultuur waar andere transportmogelijkheden zijn dan lokaal, ooit kan passen in de Curaçaose situatie'. Vanuit het Bestuurscollege is gesteld dat momenteel Emmastad en Otrobanda als mogelijke locatie gelden. Tegen Otrobanda spelen zaken als monumenten die moeten worden gespaard. Ook zal het merkwaardig zijn als straks zwaar bouwmaterieel de stad in kan maar carnavalspraalwagens niet. Verder strookt het uitzicht dat een ziekenhuis in Otrobanda kan bieden – aan de ene kant zee en aan de andere kant gebouwen – met de huidige opvattingen dat iemands herstel wordt bevordert en versneld als hij of zij in een fraai ontworpen omgeving kan vertoeven. Voor de hiervoor benodigde landschaping heeft Otrobanda geen ruimte.

NEW ARRIVALS **LACOSTE** **LACOSTE FOOTWEAR**

men ladies kids

Changes
Fun Clothing & Shoes for Fun People
PUNDA • CHANGES PLAZA SALIÑA

taf
BREEDESTRAAT PUNDA

Laatste punten voor land Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçaose bestuurders zijn gisteren naar St. Maarten vertrokken om vooroverleg te plegen voor de politieke stuurgroep die morgen wordt gehouden. Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Constitutionele Zaken, PAR), die deze bestuurlijke delegatie leidt, wil de voortgang in het proces dat tot het nieuwe land Curaçao moet leiden bespreken met alle aanwezige Koninkrijkspartners tijdens vergaderingen in het Westin Dawn Beach Resort.

Naar verluidt zal het om de laatste afspraken en bevestigingen gaan voor de eindspurt naar de nieuwe statussen toe in het Koninkrijk. Naast het ambtenarenapparaat staan financiële en ook justitiële onderwerpen op de agenda. Jesus-Leito zal met haar Sintmaartense evenknie William Marlin (Constitutionele Zaken, National Alliance) ook mogelijkheden voor samenwerking tussen de toekomstige landen Curaçao en St. Maarten afdan.

Jesus-Leito zal ook met staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) overleggen om aandachtspunten te behandelen. Heikel punt is onder meer de Gemeenschappelijke Politievoorziening (GVS) waarover een verschil van opvatting bestaat ten aanzien van de invulling ervan. Curaçao – en ook St. Maarten – staat een GVS voor die als een ‘faciliterend uitzendbureau’ functioneert terwijl Nederland er een korps van

wil maken met eigen personeel en bevoegdheden.

Grote delegatie

De Curaçaose bestuurlijke delegatie bestaat uit gedeputeerden Jesus-Leito en Mike Willem (Financiën, PAR), gezaghebber Lisa Dindial en hun verschillende medewerkers en adviseurs. Dienst Communicatie en Voorlichting gaf ook de naam van gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) door als lid van het Curaçaose reisgezelschap maar naar verluidt is minister Maurice Adriaens (Transport en Communicatie, FOL) in plaats van Godett naar St. Maarten gegaan. De Curaçaose deelname bestaat verder uit leden van het raadgeerplatform waarin vakbonden, kerken, de commerciële sector, sociale instellingen en ngo's zijn vertegenwoordigd.

Van gevangenis naar Staten

Charel Janga:



Charel Janga:

Janga, die de plaats inneemt van de naar de DP overgestapte Jacqueline Spencer, bracht zestien jaar door in Nederland. Daar studeerde hij onder meer bedrijfsadministratie en -management. In 1993 trad hij toe tot de Stadspartij Arnhem. Een jaar later profiteerde deze partij van de opkomst van lokale partijen in Nederland en wist ze bij verkiezingen drie zetels te behalen. Op deze manier kwam Janga in de Arnhemse gemeenteraad. Als gemeenteraadslid was hij belast met onder andere Beleidsontwikkeling en Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur en Educatie, aldus Janga.

Raadslid?

Navraag van de Amigoe bij de gemeente Arnhem, leert dat Janga echter geen gemeenteraadslid is geweest voor de Stadspartij Arnhem '92 waarvoor hij wel op nummer 8 van de lijst stond voor de gemeenteraadsverkiezingen in 1994. Van 1994 tot 1998 zijn lid geweest van de Arnhemse gemeenteraad voor de Stadspartij Arnhem '92: M. de Graas en J. Brinker, nummer 1 en 2 van de lijst. Later is

nummer 3 ook nog een tijd raadslid geweest, laat de gemeente weten. “De heer Janga is in die periode dus geen gemeenteraadslid geweest. Het kan zijn dat hij ‘gemeenteraadslid’ heeft verward met ‘commissielid niet raadslid zijnde.’” Een oud-raadslid voor de Stadspartij geeft daarna aan dat Janga gedurende de periode 1994-1998 inderdaad raadscommissielid is geweest. Ook uit de stadsdissen uit de desbetreffende jaren blijkt dit.

‘Raadscommissieleden, niet raadslid zijnde’ waren volgens de gemeente in die tijd mensen die wel op de kieslijst stonden, niet waren verkozen, maar wel in de raadscommissies konden meespreken over de politieke onderwerpen, ter voorbereiding op de besluitvorming in de gemeenteraad.

In een reactie tegenover de Amigoe zegt Janga vervolgens: Raads- en Com-

missieleden moesten allen tijdens dezelfde vergadering de eed afleggen. Uit inzage van documenten die Janga bij zich had kon de Amigoe opmaken dat Janga in ieder geval lid was van de Commissie Welzijn, Sociale zaken en Arbeid en de Commissie voor Cultuur voor de Stadspartij Arnhem '92. Ook was hij plaatsvervangend lid van de Commissie Beleidsontwikkeling en Economische Zaken. Uit geen van de documenten kon worden opgemaakt dat de voormalige secretaris van de Stadspartij Arnhem '92 ook zitting nam als lid van de gemeenteraad Arnhem.

Terug op Curaçao

In 2002 keerde Janga terug naar Curaçao, waar hij in eerste instantie werkzaam was bij een incassobureau. Sinds 2003 is hij werkzaam bij de riot-ploeg van de Bon Futuro-gevangenis. Janga geeft toe dat dit een radicale omwenteling is vergeleken met alles wat hij in zijn leven heeft gedaan.

“Dat klopt. Het is een grote verandering om van raadslid in Nederland uiteindelijk te eindigen als lid van de riot-ploeg in een gevangenis op Curaçao. Toen ik hier op het eiland aankwam, wilde ik de ambtenarij in. Een mogelijkheid bood zich aan bij de gevangenis. Die heb ik geaccepteerd. Ik had verwacht sneller vooruitgang te maken, maar dat is er niet helemaal van gekomen. Er zijn een heleboel zaken die beter in de gevangenis geregeld kunnen worden. Daar wordt nu werk van gemaakt.” Janga is verder ook betrokken bij het Vrijwilligers Korps Curaçao

(VKC).

Bij zijn aankomst op Curaçao voelde Janga zich direct tot de PAR aange trokken. Dit komt omdat de PAR volgens hem een van de beste georganiseerde partijen op het eiland is. Hij trad toe tot de partij en was nauw betrokken bij de activiteiten van de jeugdvleugel, de HOP. Als zodanig was hij ook betrokken bij de Statencampagne van 2006. Janga stond op plaats 11 van de kandidatenlijst van de gele partij. Nooit had hij verwacht dat hij vanaf deze positie in aanmerking zou komen voor een Statenzetel. “Ik was uitgegaan van vijf zetels voor de PAR bij de verkiezingen in 2006. Dat kwam ook uit. Maar ik had nooit verwacht dat ik hierdoor ooit in de Staten zou komen. Toen ik hoorde dat er een plaatsje in de Statenfractie vrij zou komen, dacht ik dat de partij wel iemand zou vinden. Ik zat voor werk op St. Maarten toen ik het telefoontje kreeg”, aldus Janga.

Het Statenlidmaatschap van Janga zal hoe dan ook van korte duur zijn. Nieuwe Statenverkiezingen staan gepland voor 22 januari volgend jaar. Maar Janga staat niet op de kandidatenlijst van de PAR voor deze verkiezingen. In een toelichting stelt Janga dat hij een plek op de kandidatenlijst niet ambieerde en wel van plan was om zich op de eerstvolgende verkiezing voor die van het Land Curaçao te richten. Als nieuw Statenlid wil hij zo goed mogelijk zijn best doen om een positieve bijdrage te leveren aan de trajecten die nu lopende zijn.

Instrumenten voor gezondheidszorg

WILLEMSTAD — Ministers Omayra Leeflang (Volksgezondheid, PAR) en Ersilia de Lannoy (Financiën, PNP) hebben ten overstaan van notaris Mike Alexander de Stichting Verbetering Gezondheidszorg opgericht. De stichting moet de gezondheidszorg bevorderen en verbeteren door apparatuur en instrumenten te kopen en te onderhouden voor gebruik in de lokale zorg. De stichting zal dure apparatuur als een autoclaaf (waarmee medische instrumenten worden gesteriliseerd), MRI-scan of hogedruktanks kunnen aanschaffen en ter beschikking stellen aan bijvoorbeeld het St. Elisabeth Hospitaal. Het startbudget van 6,5 miljoen gulden is uitdrukkelijk niet bestemd voor het aflossen van schulden of betalen van



Na ministers Omayra Leeflang (Volksgezondheid, PAR, links) en Ersilia de Lannoy (Financiën, PNP) ondertekent ook notaris Mike Alexander de akte om de oprichting van de Stichting Verbetering Gezondheidszorg officieel te maken.

loonvoorzieningen en dergelijke in de zorg, maar dient uitsluitend te worden aangewend voor de aanschaf van instrumentaria. Dit geld is volgens

de ambtsdragers vrijgekomen dankzij de rentelastenverlichting die de Antillen ervaren als gevolg van schuldsanering door Nederland.

Tal van vragen over Rijkswet Hof

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In een aan Nederland gestuurd verslag wordt door een aantal Statenfracties tal van vragen neergelegd over de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Zoals te verwachten hebben de oppositiepartijen meer en verdergaande vragen dan de coalitiepartners die de akkoorden met Nederland hebben gesloten.

Toch hebben ook de PAR en PNP vragen over de inhoud. Naar het oordeel van de PAR-fractie moet het mogelijk zijn om in de wet op te nemen dat na tweeënehalfjaar een tussentijdse evaluatie plaatsvindt van de werking van de rijkswet.” De UPB deelt dat standpunt. Dit moet naast wat in artikel 65 wordt bepaald, dat binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van de rijkswet aan de vertegenwoordigende lichamen van Aruba, Curaçao en St. Maarten en aan de Staten-Generaal een evaluatieverslag wordt gestuurd over de doeltreffendheid en de effecten van de rijkswet. De PAR wenst verder meer duidelijkheid over wanneer Gerecht in eerste aanleg zitting kunnen houden in andere landen. In bijzondere gevallen kan het bestuur van het Hof bepalen dat in afwijking de onderscheiden Gerecht in eerste aanleg zitting houden in één van de andere landen. Over welke gevallen heeft men het precies? Inzage in het jaarplan en het jaarverslag van het Hof roept ook vragen op bij de PAR. Uuit oogpunt van transparantie

vindt de partij dat ook volksvertegenwoordigingen inzage dienen te krijgen in de twee documenten alsmede in de begroting van het Hof.

Zetelkwestie

De PAR wil ten slotte weten hoe en wanneer de zogenoemde zetelkwestie (Curaçao of Aruba) definitief wordt opgelost. Ook Forsa Kórsou wil hierover duidelijkheid. De PNP vraagt bijzondere aandacht voor het advies van de Raad van State van het Koninkrijk. Dit is niet integraal overgenomen in het aangepaste voorstel van rijkswet. Naar het oordeel van de fractie is het verstandig alsnog kritisch te kijken naar wat de Raad van State en de Raad van Advies hebben geadviseerd en waar mogelijk deze aanbevelingen integraal over te nemen.

Volgens de MAN rammelt het wetsvoorstel zowel inhoudelijk als juridisch/wetstetech-

nisch aan alle kanten. Van consensus, in de zin dat de Koninkrijkspartners vrijwillig tot overeenstemming zijn gekomen ten aanzien van de inhoud van de voorgestelde regeling is absoluut geen sprake, gelet op op Aruba, meent de fractie. Ook de Forsa Kórsou-fractie plaatst hier een kritische kanttekening bij. De MAN-fractie vindt het frappant dat enerzijds lovend wordt gesproken over de samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Aruba in één Gemeenschappelijk Hof van Justitie en anderzijds, ‘zonder inhoudelijke motivering’, aangegeven wordt dat deze samenwerking wordt beëindigd. Praktische toepassing hiervan zal leiden tot verdere toename van het democratisch deficit binnen het Koninkrijk, aldus de MAN. Ook moet volgens de MAN gewaakt worden dat leden, plaatsvervangend leden en rechters-plaatsvervangers

straks nevenfuncties bekleden die strijdig zijn met de belangen van de rechtspraak en die de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de rechterlijke macht in gedrang kunnen brengen, nu het algemene verbod op vervulling van een andere functie door leden van de rechterlijke macht is komen te vervallen.

De MAN-fractie vraagt verder bijzondere aandacht voor artikel 17 waardoor bij landsverordening of wet kan worden bepaald dat één of meer anderen dan rechters mede zitting hebben in de Gerecht in eerste aanleg. Hoe en in welke context moet de zinsnede ‘bij landsverordening of wet’ worden geplaatst en geïnterpreteerd en welke aanvullende bevoegdheden krijgt de Nederlandse regering in dit verband, vraagt de MAN-fractie. Naar het oordeel van de MAN-fractie kan de wetsbepaling waarmee leden van het Hof

door het bestuur van het Hof kunnen worden verplicht te gaan wonen of blijven wonen in één van de landen, worden misbruikt om onwelgevallige rechters te verbannen naar een ander deel van het Koninkrijk. De MAN-fractie wenst verder te vernemen welke consequenties het onderhavige voorstel van rijkswet zal hebben voor de rechtspositie van het Hofpersoneel. Ook heeft de fractie grote moeite met het feit dat de verdeelsleutel voor kosten

van het Hof, de Gerecht in eerste aanleg en de Beheerraad neergelegd worden in een algemene maatregel van rijksbestuur. De volksvertegenwoordigingen van de nieuwe landen staan daarmee buitenspel. De instelling van een Beheerraad is volgens de MAN overbodig en heeft qua opzet het karakter van het College financieel toezicht (Cft). Eveneens opvallend is het gegeven dat in het voorstel van rijkswet geen aparte voorziening is opgenomen voor de be-

handeling van bestuursrechtelijke geschillen op Bonaire, St. Eustatius en Saba, aldus de MAN. “Wat zal dat concreet betekenen voor de positie van Curaçao?” Onafhankelijk Statenlid Anthony Nicolaas heeft evenals de MAN-fractie de opvatting dat het voorstel inbreuk betekent op de autonomie van de eilanden en vraagt zich bovendien af of er een scenario is uitgewerkt als een meerderheid van de Bonairiaanse bevolking bij het komend referendum ‘nee’ zegt tegen het pakket voorstellen dat momenteel op tafel ligt ten behoeve van de BES-eilanden.

Advertentie Curaçao

AX

ARMANI EXCHANGE

Coming soon
At Renaissance Mall

Advertenties Curaçao

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

“Engels als instructietaal in het onderwijs is een ‘must’ voor de internationale positionering van Curaçao.”

Volg de verschillende standpunten tijdens het National Debating Tournament op TV8, 9 december om 18.30.

NDT
NATIONAL DEBATING TOURNAMENT

ennia
Volg je droom!

Advertentie Curaçao

Waarom zou ik meer betalen?

YOU de voordeligste
autoverzekering
voor elke vrouw!

Kijk voor nog meer voordelen op
de website of kom snel langs bij Inter-Assure;
Mercuriusstraat 3, Saliña
Tel.: 465 2020

YOU
de complete autoverzekering...
alleen voor haar
www.alleenvooru.com

An insurance by
Inter-Assure
Insurances

* Deze aktie geldt bij het afsluiten van een YOU All Risk polis

Samenwerkende Fondsen helpt in strijd tegen kindermisbruik

WILLEMSTAD — Fundashon Bos di Hubentut is blij opnieuw geld te ontvangen om een aantal projecten tegen seksueel misbruik van kinderen te kunnen financieren. De stichting wil om onduidelijke redenen de hoogte van het geldbedrag niet noemen.

Het geld dat de stichting van Samenwerkende Fondsen heeft gekregen, zal gebruikt worden voor de voortzetting van de werkzaamheden. In de Nederlandse Antillen en op Aruba zijn verschillende Nederlandse fondsen actief. Fondsen die financiële steun bieden aan lokale initiatieven. Samenwerkende Fondsen bestaat uit: Stichting Kinderpostzegels Nederland,

het Oranje Fonds, Skan-fonds en Fonds Sluyterman van Loo. Deze hebben in 2005 de handen ineengeslagen om samen financieel bij te dragen aan verschillende sociale projecten. Jaarlijks geven de Samenwerkende Fondsen hulp aan meer dan vijftig projecten verdeeld over de eilanden in het Koninkrijk. Het ontvangen geld zal Bos di Hubentut onder meer

gebruiken voor het financieren van een deel van het project Train The Trainers waar vrijwilligers worden getraind om daarna op scholen over seksueel misbruik. Ook worden er met de fondsen volgend jaar een jeugdconferentie en de uitzending van een documentaire over seksueel misbruik van jongeren bekostigd. Verder wordt de promotie uitgebreid. Tot nu toe heeft Bos di Hubentut op dat gebied van een beperkt aantal methodes gebruikgemaakt. Nu er meer geld beschikbaar is, zullen er ook advertenties in kran-

ten en op bussen (openbaar vervoer) worden geplaatst. Er zullen ook spots te zien zijn bij The Movies en The Cinemas en op beeldschermen bij verschillende organisaties. Twee andere belangrijke projecten die uitgevoerd zullen worden zijn: het theaterstuk Mara Bo Por Muri (Ging je maar dood) in de wijken en een onderzoek naar de effectiviteit van de hulpverlening na seksueel misbruik. Mara Bo Por Muri is een stuk geschreven door Suyenna Pinedo en vertelt het verhaal van een tiener die

opgroeit in een huis waar mishandeling plaatsvindt. Meer dan 11.000 mensen, verdeeld over Curaçao, Bonaire en Aruba, hebben het stuk inmiddels gezien. Dit stuk heeft steeds zo veel indruk gemaakt dat er besloten is om het ook in de buurtcentra in de wijken te vertonen.

Bos di Hubentut heeft een tijdje geleden ook van de Amfo geld ontvangen voor haar projecten. Het geld van Samenwerkende Fondsen zorgt er echter voor dat nu nog meer projecten gerealiseerd kunnen worden.

Extra aandacht voor foutparkeerders

WILLEMSTAD — De politie zal de komende tijd strenger optreden tegen foutparkeerders bij evenementen. Chauffeurs worden geverbaliseerd en de auto's zullen worden weggesleept als ze gevaar opleveren voor de openbare orde.

De maand december maar ook januari en februari, als de carnavalsperiode aanbreekt, staan bol van de activiteiten. Die trekken veel publiek en zij kunnen niet overal parkeren.

Daarom wordt uitgeweken naar plekken als de middenberm van een weg. Dat is niet alleen verboden

maar ook gevaarlijk voor de openbare orde. Bij incidenten waar assistentie van politie, ambulance of brandweer nodig is kunnen deze wagens de plek vaak niet goed bereiken door fout geparkeerde auto's.

De politie zal daarom zowel op de motor als te voet patrouilleren en de situatie controleren op fout geparkeerde auto's. Met name tijdens de vuurwerkshows zal de politie extra controleren. Er is dan altijd veel overlast door foutparkeerders. Niet alleen zetten mensen hun auto op de stoep maar zelfs op de openbare weg. Dat levert gevaarlijke situaties op.

Verkeerslichten buiten gebruik

WILLEMSTAD — De verkeerslichten op Ser'i Domi zijn sinds gisterochtend negen uur buiten werking. Dit in het kader van onderhoudswerkzaamheden die momenteel plaatsvinden aan verschillende verkeerslichten op het eiland. Op Domi zijn de regelkasten aan vervanging toe. Dienst Openbare Werken doet een oproep aan alle weggebruikers om extra goed op te letten. De werkzaamheden zullen ongeveer twee dagen in beslag nemen.

Nieuw bestuur UGTK Cadmu

WILLEMSTAD — De vakbond UGTK Cadmu heeft tijdens zijn statutaire congres van 25 november een nieuw bestuur gekozen. Wendell Meulen is de voorzitter. Eligio Christiaan (secretaris) en Rodney Girigorie maken het dagelijks bestuur compleet. Earl Virginia is de vicevoorzitter. Overige leden van het zevenkoppige bestuur zijn Frensel Cleopa (tweede secretaris), Christopher Adamus (tweede penningmeester) en Sharline Macaya (bestuurslid).

Bijbelse puzzel voor kinderen



Het puzzelboek 'E promé Pasku' telt drie verhalen en puzzels over de geboorte van Jezus Christus. Op de illustratie de puzzel behorend bij het verhaal 'Hesus ta nase' (Jezus wordt geboren).

WILLEMSTAD — Sodat Antiano di Beibel (SAB) heeft een nieuw project. Het betreft de uitgave van een puzzelboek in het Papiaments getiteld 'E promé Pasku'. Kinderen kunnen behalve verhalen lezen over de geboorte van Jezus, ook puzzelen. De sociëteit presenteert aanstaande vrijdag dit puzzelboek.

Het puzzelboek van SAB heeft een driedelig doel. De sociëteit wil kinderen op actieve en spelenderwijs helpen de Bijbel leren lezen. Hierbij wordt getracht de ouders ook meer te betrekken bij de christelijke opvoeding van hun kroost. Het derde doel is om gezinnen aan de werkelijke betekenis van kerst te herinneren, namelijk de geboorte van Jezus. SAB richt zich

met het nieuwe Bijbelproject op kinderen tussen de vier en zes jaar en hun ouders. Het puzzelboek wordt vrijdag tussen half zeven en half negen 's avonds bij Kas di Beibel aan de Gaitoweg 3 gepresenteerd. Bij deze presentatie zal kinderkoor Simia di Speransa optreden en de avond wordt afgesloten met de filmvertoning van een kerstverhaal. De entree is gratis.

El Niño-effect tot maart volgend jaar

Orkaanseizoen rustigste in 12 jaar

WILLEMSTAD — Er waren dit seizoen elf tropische cyclonen, waarvan negen uitgroeiden tot een tropische storm. Drie bereikten orkaankracht en twee – Bill en Fred – werden intense orkanen (categorie 3 of meer). Het was daarmee het rustigste orkaanseizoen sinds 1997 dat, net als dit jaar, ook een El Niño-jaar was.

Orkaan Ida veroorzaakte vorige maand door overstromingen en rukwinden veel schade in Nicaragua, Honduras en El Salvador. Vooral in El Salvador veroorzaakte Ida, samen met een andere storing, ruim 180 slachtoffers als gevolg van zware regen, met als gevolg dodelijke aardverschuivingen. Met het definitief afzwakken van Ida op 10 november, kwam het orkaanseizoen van dit jaar zeer waarschijnlijk ook tot haar einde.

Ook in de Antillen was het een rustig seizoen. Voor de Bovenwindse Eilanden werd voor tropische storm

Ana een Tropical Storm Watch en voor tropische storm Erika een Tropical Storm Warning uitgegeven. In beide gevallen werden deze waarschuwingen ingetrokken, toen beide systemen afzwakten voor het bereiken van het oostelijk Caribisch gebied. Orkaan Bill zorgde tijdelijk voor een ruwe zee door deining en plaatselijk op St. Maarten zorgden hoge golven voor enige overlast aan de kust. Op voornamelijk de Benedenwindse Eilanden waren de meeste dagen in november droog. Daardoor was de afgelopen maand een van de droogste novembermaanden van de laatste vijftig jaar op deze eilanden. In de periode tussen 10 en 23 november viel er zelfs geen meetbare neerslag. Door deze droogte en een gebrek aan bewolking en wind was de temperatuur, zowel overdag als 's nachts, hoger dan normaal. De gemiddelde luchttemperatuur bedroeg op Hato in november 28,8 graden Celsius. Het langjariggemiddelde tussen 1971 en 2000 bedraagt 28,0 graden.

De reden dat er op de meeste plaatsen minder regen dan normaal viel ligt in de aanwezigheid van El Niño. Dit fenomeen, waarbij de zeewatertemperatuur in het oostelijke en centrale deel van de Stille Oceaan nabij de evenaar, hoger dan normaal is, veroorzaakt een toename van wind op grote hoogte (circa 10 km) boven het Caribisch gebied. Dat onderdrukt dan de vorming van actieve buienwolken en orkaanactiviteit.

Vooruitzicht

De vooruitzichten voor regenval op de Benedenwindse Eilanden blijven in de komende maanden, als gevolg van El Niño, beneden normaal.

Voor de Bovenwindse Eilanden wordt een normale hoeveelheid regen voor dezelfde periode verwacht. Voorlopige vooruitzichten tonen aan dat El Niño in het tweede kwartaal van 2010 geleidelijk aan in betekenis zal afnemen. Dit zou dan moeten leiden tot het afnemen van de droogte.

Volgende week presentatie in BNA

Recruitment Days derde keer in maart

WILLEMSTAD — De Antilliaanse en Arubaanse studentenvereniging gevestigd in Nederland, Passaat, zal in mei 2010 voor de derde keer de Passaat Recruitment Days (PRD) organiseren. Om geïnteresseerde bedrijven alvast een duidelijk beeld te geven van PRD 2010 wordt 14 december een presentatie gehouden in het auditorium van de Bank van de Nederlandse Antillen.

Inloop is vanaf half zeven 's avonds en de avond zal om negen uur afgesloten worden met een kleine borrel. Geïnteresseerde bedrijven kunnen zich uiterlijk 10 december aanmelden met een mail naar bedrijven@passaat.com of middels het telefoonnummer 693-1655. PRD is hét evenement waarbij aan studenten en

'young professionals' de kans wordt geboden om zich te oriënteren op de arbeidsmarkt en kennis te laten maken met bedrijven uit de Nederlandse Antillen en Aruba. Ook voor bedrijven is dit evenement de ideale gelegenheid om persoonlijk te laten zien wat zij in huis hebben. Passaat streeft ernaar om studenten kennis te laten maken met de Antilliaanse en Arubaanse cultuur en stimuleert de ontwikkeling van Antilliaanse en Arubaanse studenten op maatschappelijk, persoonlijk en professioneel gebied. Tevens behartigt Passaat de belangen van de Antilliaanse en Arubaanse studenten en probeert een brug te vormen tussen de Antilliaanse en Arubaanse samenleving en de Nederlandse samenleving in Nederland.

Passaat heeft in haar bestaansjaren opgemerkt dat studenten en afgestudeerden in Nederland niet helemaal op de hoogte zijn van de verschillende mogelijkheden op de arbeidsmarkt van de Nederlandse Antillen en Aruba. Aan de andere kant hebben werkgemers in de Antillen en op Aruba een dringende vraag naar (hoog)opgeleide afgestudeerden, die een carrière in de Nederlandse Cariben ambiëren.

WILLEMSTAD — Afrikaanse geesten achter katholieke maskers, zo luidde de titel van de lezing die Bob Harms gisteravond gaf bij Naam (National Archaeological Anthropological Memory Management Foundation).

Dit in het kader van de expositie Altá di Kòrsou (Altaren van Curaçao), die is opgedragen aan Paul Brenneker en Elis Juliana. Harms is een kenner van Afro-Caribische religies. De lezing werd ingeleid door antropoloog Ietke 'Inchi' Witteveen. Na de

lezing was er een discussie, waarna de avond om half negen eindigde. De lezing werd gegeven in de Naam-biblio-

theek. Er werd een bijdrage van 5 gulden gevraagd voor de stichting Pa Fundashon Pam pa Mi Ruman, opgericht

door pater Paul Brenneker. Er was ook de mogelijkheid om het boekje *Altá i santunan di Kòrsou* te kopen.

Advertentie Curaçao



DESIGN YOUR UNFORGETTABLE MOMENTS WITH PANDORA CHARMS, RINGS, NECKLACES, AND EARRINGS IN STERLING SILVER AND 14K GOLD

FREEPORT JEWELERS

Zuikertuin Mall & Renaissance Mall

PANDORA™
UNFORGETTABLE MOMENTS

FREE CLEANING OF YOUR PANDORA BRACELET WITH THE PURCHASE OF ANY PANDORA BEAD!

Advertentie Curaçao

Mundo Bizarro
UN POCO LOCO!
PROGRAMMA DECEMBER

Iedere **WOENSDAG** én **VRIJDAG** vanaf **19.30** uur met de beste nummers bijna unplugged op piano en/of gitaar! Met van 18-19 uur **GRATIS SNACKS....** **1E EN 2E KERSTDAG** Maak er een knusse baravond van en geniet van onze speciale tapas en gezellige muziek!
TEL. 461.6767

Advertentie Curaçao

The Cork Grove, Ribatejo , Portugal

Geproduceerd van de druivenrassen Castelão en Touriga Nacional, deze wijn heeft een granaat kleur, bloemen, balsamico en rood fruitaroma's. Zacht en aanhoudende smaak.

Vinho Verde Santola, Branco, Portugal

Laag in alcohol, een beetje tinteling, fris met wat lekker zuur. Lekker bij:koude visgerechten, kabeljauw in saus met knoflook
750 ml



12.95

14.25

2^e halve Prijs



THE WINE FACTORY
Altijd eerst proeven!

Saliña Rotonde Tel: 461 26 08

Freewinds loost afvalwater met toestemming

KRALENDIJK — Het schip Freewinds heeft toestemming van de overheid om afvalwater te lozen op het terrein van de dienst LVV (Landbouw, Veeteelt, Visserij). Verantwoordelijk gedeputeerde Nolly Oleana heeft dat maandmiddag bevestigd.

door onze verslaggever
Marieke Serruys

“Net als bijvoorbeeld Selibon, of andere bedrijven met vacuumtrucks, mag ook Freewinds afvalwater lozen bij LVV. Op het terrein zijn daarvoor speciale kanalen gemaakt”, zegt Oleana. Freewinds hoeft voor de lozingen niet te betalen, net zo min als andere bedrijven. “Die regels zijn voor iedereen hetzelfde. Selibon loost daar afvalwater wat onder meer uit septic tanks van huishoudens komt en hoeft daar ook niet voor te betalen”, aldus de gedeputeerde. Andere cruiseschepen mogen geen afvalwater lozen omdat zij nooit langer dan een dag aangemeerd liggen, zegt Oleana, terwijl Freewinds (dat door de Scientology Church wordt gebruikt als trainings- en cruiseschip) meestal meerdere dagen blijft.

Dumpen
Milieuactivist Sean Paton strijdt al jaren tegen het dumpen van afvalwater omdat dat het grondwater zou vervuilen en volgde zelfs met videocamera de vacuumtrucks die van Freewinds naar LVV reden. Volgens de gedeputeerde wordt het afvalwater van de Freewinds aan boord van het schip, dus voordat het de truck ingaat,



Een vacuumtruck haalt afvalwater op bij Freewinds om dat vervolgens te lozen op het terrein van LVV.

eerst behandeld. Daarbij worden de vaste deeltjes uit het water verwijderd en de bacteriën gedood. Paton: “Ook al heeft Freewinds toestemming, we kunnen het ze wel zeer kwalijk nemen dat ze blijven lozen want ze weten anders goed wat de milieuschade daarvan is. En de overheid zegt nu ‘vanaf april doen we er iets aan’ maar intussen blijven de lozingen doorgaan. Dat is al jaren zo. Waarom is er niet eerder ingegrepen?” Twee weken geleden heeft Oleana nieuwe afspraken gemaakt met de kapitein van het Scientology Churchschip. Zodra de tijdelijke waterzuiveringsinstallatie in gebruik is, naar verwach-

ting in april volgend jaar, gaat Freewinds het afvalwater daar lozen. Dat betekent dat het schip over moet gaan op het gebruik van zoet water in plaats van zeewater voor bijvoorbeeld het spoelen van de toiletten omdat in de zuiveringsinstallatie geen zout water kan worden behandeld. Oleana heeft van de kapitein de toezegging gekregen dat het systeem aan boord wordt aangepast voor het gebruik van zoet water. Freewinds gaat het benodigde water bij WEB inkopen.

Vervuiling grondwater
Om te bepalen of het grondwater inderdaad vervuild is geraakt, heeft Oleana de Milieudienst en DGH opdracht

gegeven om het water uit alle bronnen te onderzoeken. “Ik heb gevraagd om een biologisch en chemisch onderzoek. Als daaruit blijkt dat de bronnen besmet zijn met bacteriën, moeten we op zoek naar de oorzaak. Het is niet zonder meer te zeggen dat het afvalwater van Freewinds vervuiling veroorzaakt”, verklaarde de gedeputeerde. “Bovendien hebben veel huizen een beerput en het afvalwater daarin loopt ook de grond in.” Paton liet het water uit twee bronnen in de buurt van LVV, ‘Flor di Cuba’ en ‘Pasa Kontra Mi’, onderzoeken in een laboratorium. Uit de tests bleek het drinkwater voor vee (en soms mensen) vervuild.

Korpschef Schagen: ‘Vakbond vertelt onwaarheden’

KRALENDIJK — “Zwaar overtrokken, niet integer en subjectief gedrag van de vakbondsleider.” Zo kwalificeert korpschef John Schagen de uitlaten van Elvis Marcelina, voorzitter van politievakbond NABP, dat het politiekorps Schagen weg wil hebben. “De vakbond speelt een negatieve rol.

Bij een reorganisatie heerst altijd onrust en die is door de vakbond aangewakkerd. Vrijdag heb ik nog met Marcelina gesproken en hij heeft mij tijdens dat gesprek niet verteld dat het korps me weg

zou willen hebben. Over de reorganisatieplannen was Marcelina toen ineens kritisch terwijl hij vorige week maandag nog zijn volle medewerking toezegde tijdens de werkgroep op Statia”, zegt Schagen. Volgens de korpschef is slechts een beperkt aantal mensen binnen zijn korps ontevreden en niet de meerderheid zoals Marcelina stelt. Gebrek aan communicatie kan Schagen niet worden verweten, vindt hij: “We hebben heel veel briefings en plenaire sessies gehad. Als er iemand communiceert dan ben ik het wel.”

Kritiek Pantophlet op Nederlandse parlementariërs

PHILIPSBURG — Raads-lid van de National Alliance George Pantophlet heeft kritiek geuit op de Nederlandse parlementariërs die het legaliseringsprogramma Brooks Tower Akkoord (BTA) willen blokkeren.

Hij riep op om bijstand van de regering bij de bestrijding van illegale immigratie. “Het is niet zo dat we illegaliteit belonen, maar we proberen om te gaan met dit probleem”, aldus Pantophlet in zijn reactie op de Nederlandse parlementariërs die het BTA een kans noemen om mensen te belonen voor het breken van wetten.

Pantophlet gaf aan dat er meer immigratie nodig is op St. Maarten. “We doen ons uiterste best om ervoor te zorgen dat we de werkelijkheid voor ogen houden. Ironisch genoeg is de vrees die de Nederlandse parlementariërs nu uiten dezelfde als die St. Maarten had toen er zoveel Europeanen naar St. Maarten kwamen.”

Hij noemde de houding van de Nederlandse overheid contraproductief. “Ik denk dat onze Koninkrijkspartner onze inspanningen ter bestrijding van dergelijke zaken moet toejuichen en dit zien als een praktische aanpak”, aldus Pantophlet.



Gaat u op vakantie?
Zorg dat uw huisdier goed verzorgd achterblijft

Berging Divi-toestel in de middag

WILLEMSTAD — De berging van het toestel van Divi Divi Air vindt waarschijnlijk vanmiddag plaats. In het weekend raakte de camera lek en moest wederom een onderdeel worden ingevlogen.

Gisteren lagen de bergingswerkzaamheden stil, het bergingsschip Indus-

bank voer niet uit. De pers werd vandaag verzocht om standby te staan zodat ze direct mee konden op de boot om foto's of opnames van de berging te maken. Aanvankelijk zag het er naar uit dat dit tegen het middaguur zou gebeuren. Maar later werd dit tijd stip bijgesteld naar de vroege middag.

Abvo bespreekt problemen met minister Jacoba

PHILIPSBURG — De vakbond Abvo en de Antilliaanse minister van Justitie Magali Jacoba ontmoeten elkaar vandaag om verbeteringen te bespreken van de omstandigheden in de gevangenis. De gesprekken vloeien voort uit de acties van de gevangenisbewakers van vorige week. De bewakers gaan ervan uit dat tijdens deze gesprekken gesproken wordt over een beter salaris dat met terugwerkende kracht betaald wordt. De minister heeft al aangegeven dat ze eerst de problemen in kaart wil brengen voordat ze het extra salaris

kan beloven. Ze weigerde tot nu toe om beloften te doen. Gevangenisbewakers op Curaçao en op St. Maarten legden vorige week donderdag hun werk neer om te protesteren tegen wat zij noemden nalatigheid van de landsgeregering. Een rechter beval hen om weer aan het werk te gaan en de minister sprak af de bewakers deze week te ontmoeten. Ze had een ontmoeting gepland met de bewakers op Curaçao twee dagen voor de staking en stelde dat de staking dus niet eerlijk was tegenover haar. De besprekingen vinden vanmiddag om zes uur plaats.

DP uit meer bezorgdheid over ontwerp-begroting van 2010

PHILIPSBURG — De Democratische Partij (DP) uit meer bezorgdheid over de ontwerp-begroting van 2010 en vraagt om meer duidelijkheid over verschillende kwesties in de begroting via een brief aan de voorzitter van de Centrale Commissie van de Eilandsraad, George Pantophlet.

De partij hoopt antwoorden te ontvangen voordat de Centrale Commissie bijeenkomt om de begroting te bespreken. Dit staat gepland voor vrijdag 11 december om elf uur. De bijeenkomst stond eigenlijk voor 26 november gepland maar was verplaatst.

Volgens Sarah Wescot-Williams heeft de eilandsregering slechts twee onderdelen van de begroting aangepast die de DP publiek heeft gemaakt. Het gaat dan om het bedrag voor de inzameling van afval en het grote bedrag dat als inkomsten uit het Brooks Tower Akkoord op de begroting stond. De DP blijft hameren om een reden waarom de vorige vergadering is uitge-



Roy Marlin en Sarah Wescot-Williams

steld. Wescot-Williams gaf aan dat de redenen voor het uitstel absoluut niet waar zijn. Ze zegt dat het onmogelijk is dat er een verkeerde versie van de begroting is gepresenteerd. “Dat is niet waar en in mijn ogen zelfs onmogelijk”, aldus Wescot-Williams.

Het Bestuurscollege gaf aan dat er een verkeerde versie van een goedgekeurde begroting was gepresenteerd. “Dat is niet de manier waarop procedures

gaan”, aldus Wescot-Williams. Ze beschreef de uitleg over de kwestie die gedeputeerde Xavier Blackman gaf tijdens de persconferentie als een ‘creatieve manier’ om uit te leggen dat de regering terug moest naar de tekentafel. Marlin gaf aan dat de begroting een inkomen aangaf van 25 miljoen gulden als gevolg van decentralisatie van de taken van de overheid: 15 miljoen gulden in 2010 en 10 miljoen extra vanaf 10 oktober 2010.

Politie: ‘Maak meer gebruik van tiplijn’

PHILIPSBURG — Er wordt wel al gebruikgemaakt van de anonieme tiplijn van de politie maar de politie is van mening dat de gemeenschap meer te vertellen heeft. Een maand geleden startte de politie met de anonieme tiplijn, 9300, als optie voor mensen die informatie hebben over misdaden maar bang zijn voor de consequenties als zij dit op het politiebureau zelf komen melden.

Politiewoordvoerder Ricardo Henson drong er bij de gemeenschap op aan om meer bereid te zijn om informatie vrijwillig met de politie te delen. Hij wilde niet vertellen hoeveel tips er inmiddels binnen zijn gekomen. Via de tiplijn kunnen mensen informatie geven en anonieme berichten achterlaten over misdaden die gepleegd zijn op St. Maarten.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com



Advertentie Curaçao



Looking for?

- AWARDS
- ACRYL LED SIGNS
- OFFICE NAMEPLATES
- BADGES
- TOMBSTONES
- CORPORATE SIGNS
- VEHICLE SIGNS
- ALUMINUM SIGNS
- STONE CARVED SIGNS
- INTERIOR/EXTERIOR WALL ART DECORATION
- 3D ART SIGNS
- CORPORATE GIFTS
- PERSONALIZED ITEMS
- LARGE GLASS DESIGN
- PICTURE ENGRAVING
- HOUSE NUMBERS

YOU NAME IT, WE MAKE IT!

Orionweg 17, Zeelandia
T: 465 3821 ~ F: 465 3831
E: info@engraving-designs.com

Advertentie Curaçao



Gevraagd voor de advertentie verkoop op Bonaire:

Advertentie verkoper (m/v)
(full time)

Gevraagd wordt iemand:

- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computer programma's.
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector op Bonaire
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

Basis salaris, aantrekkelijke commissie en autovergoeding
Prettige werksfeer
Flexibele werktijden

Geïnteresseerden kunnen reageren via mail: management@amigoe.com of fax: 767-4524

Netwerkonferentie Latijns-Amerika van start

PHILIPSBURG — De netwerkonferentie Latijns-Amerika, georganiseerd door de Princess Juliana International Airport (PJIA), werd gisteren geopend in het Westin Dawn Beach Resort.

De conferentie wordt jaarlijks georganiseerd door Airline business magazine, het magazine voor leden en medewerkers in de luchtvaart. Het blad heeft wereldwijd ongeveer 25.000 lezers. De beurs werd eerder op Aruba gehouden. Er worden lezingen gegeven door belangrijke afgevaardigden in de industrie. De bijeenkomst biedt de luchtvaartmedewerkers een platform voor

een op een ontmoetingen en er is een tentoonstelling. Het is de derde keer dat er een netwerkbijeenkomst wordt georganiseerd voor Latijns-Amerika. Toen het netwerkoncept negen jaar geleden in Amerika werd geïntroduceerd kwamen kopers en verkopers bijeen. Eugene Holiday van PJIA gaf aan verheugd te zijn dat zij gekozen zijn als gastheer voor deze prestigieuze conferentie voor de luchtvaartindustrie. Hij gaf aan dat dit goed past binnen de doelstelling van de luchthaven om St. Maarten te promoten als een top Caribische vakantiebestemming en PJIA als Caribische leider in de luchtvaart.

Advertentie Curaçao

VERHUISD

Naar
Oude Caracasbaaiweg 70A
zie Bord relief
Straat van Rose Garden naar Larry's
Curacao

Zelfde tel. nrs.

☎ +599 9 465 6777 ☎ +599 9 465 6660

✉ Relief@cura.net

www.reliefcuracao.net



Kantoor Bonaire

Kaya Grandi 11B tegenover Banco di Caribe
Op afspraak via kantoor Curaçao tel. 465-6777

Samenwerking



Fundashon Futuro Briante heeft op 4 december het tweeënhalf jarig samenwerkingsverband samen met de deelnemers van Brasami en GOG gevierd. Fundashon Futuro Briante begon tweeënhalf jaar geleden met het verzorgen van trainingen sociale educatie in de Stichting Opvangtehuis Brasami en het Gouvernements Opvoedingsgesticht (GOG), de open en gesloten afdelingen. Fundashon Futuro Briante is opgericht met als doelstelling sociale educatie en kunstzinnig therapie aan risicogroeperen te bieden. Sinds 2007 verzorgt de stichting dagelijks trainingen sociale educatie in een aantal jeugd- en justitiële instellingen op het eiland. Op de foto een aantal jongeren van Brasami die in de periode augustus-december dit jaar aan de trainingen hebben meegedaan. Dankzij de financiële bijdragen van Amfo en Samenwerkende Fondsen is dit project gerealiseerd.

Familie-kapitaal vergokt

De 52-jarige Amerikaan Terrance Watanabe heeft het voor elkaar gekregen om in een jaar tijd 127 miljoen dollar te vergokken in Las Vegas. Daarmee is hij voor zover bekend de grootste verliezer van de gokstad ooit. Terrance was bijna heel 2007 in Las Vegas. Soms zat hij zelfs 24 uur achter elkaar aan de goktafels. Hij joeg zo het hele familiekapitaal er doorheen. En nu heeft hij een miljoenenschuld bij de casino's die hij weigert te betalen. Volgens Terrance zorgden de casino's ervoor dat hij bijna constant dronken was, zodat hij zou blijven gokken. De casino's zijn naar de rechter gestapt.

Man wil ME-bus stelen

Toen een Hongaar zag hoe de chauffeur van een busje uitstapte en de sleutel in het contactslot liet zitten, kon hij de verleiding niet weerstaan. Hij stapte in en wilde de motor starten. Groot was zijn schrik toen hij ineens stemmen uit het busje hoorde. "Als ik jou was, zou ik dat niet doen", zei een van de inzittenden. De man bleek een busje van de Hongaarse Mobiele Eenheid (ME) vol ordetroepen te hebben willen stelen, meldde de Hongaarse krant *Nepszabadsag* vandaag. In het donker had hij het logo van de ME op de zijkant van het voertuig over het hoofd gezien. De dief probeerde nog te vluchten, maar de politie was al ter plaatse.

Villa van 3000 vierkante meter

Een Nederlandse multi-miljonair bouwt een landhuis van vijf verdiepingen, waarvan elke verdieping een bewoonbare oppervlakte heeft van 600 vierkante meter.

Het kostenplaatje zou 22 miljoen euro bedragen en de villa zou meteen de grootste van Nederland zijn. Willem Willemstein heeft een geschat vermogen van 400 miljoen euro. Twee woonlagen van zijn gigantische villa in aanbouw komen onder de grond, schrijft *De Telegraaf*. Het

huis zal over een binnen-zwembad en bioscoop beschikken. De oppervlakte van het dak (1280 vierkante meter) is zo groot dat er aparte voorzieningen nodig zijn voor de afvoer van het regenwater.

De projectverantwoordelijke is geschokt dat er informatie over het megabouwproject is uitgelekt. Om te voorkomen dat er iets zou uitlekken had Willemstein alle betrokkenen een geheimhoudingsverklaring laten ondertekenen met een boeteclausule.

Halfnaakte kerstman

Een Texaan die een naakt standbeeld in zijn voortuin met wat kerstmanattributen had versierd, wordt teruggefloten door zijn preutse buren. Bij het stadsbestuur van Big Spring kwam een stormvloed aan klachten binnen van geschokte ouders van wie de kinderen zich afvroegen waarom de kerstman daar in zijn blootje stond.

"Ik wilde gewoon wat leven in de brouwerij brengen", verontschuldigt kunstliehebber Barry McBee zich. Zo had het stadsbestuur het echter niet begrepen. Een politieman werd op pad gestuurd om het aanstootgevende beeld te fotograferen. De gemeenteraad kwam tot het besluit dat de replica van Michelangelo's David niet aanstootgevend was, maar dat ze het beeld liever wat meer aangekleed zagen. McBee schikte zich naar de wensen van de plaatselijke



Kerstman met boxer.

autoriteiten en voorzag het beeld van een boxershort.

Oudste dinosaurus veer

In Zuid-Duitsland is de tot nu toe oudste dinosaurusveer van Europa ontdekt. Het gaat om een 150 miljoen jaar oud fossiel van net acht millimeter. De vondst in de regio Schwäbische Alb is gisteren bekendgemaakt. Het is nog onduidelijk van welk dier de veer was, van de gevederde Archaeopteryx of van een nog onbekende soort. De dinosaurus, die zo groot was als een kip, kon in ieder geval vliegen, aldus wetenschappers van het Natuurkundig Museum in Stuttgart. Het fossiel is misschien ook de oudste veer wereldwijd. Onlangs zijn in China dinosaurussen gevonden die mogelijk 158 miljoen jaar oud zijn, maar daarover bestaat nog geen zekerheid.

Op het verkeerde been

Twee Chinese artsen zijn de laan uitgestuurd nadat ze een staalplaat in het verkeerde been van een 84-jarige patiënt hadden gestoken. Dat meldt het tv-station CCTV. De bejaarde Zhao Rongbin werd het hospitaal van Tongcheng binnengebracht met een gebroken been. De dokters herstelden het euvel door middel van een stalen plaat. Bleek dat ze het gezonde been van de patiënt onder handen hadden genomen. Om de schade te herstellen moet de plaat nu operatief uit het been verwijderd worden en moet uiteraard in het gebroken been geplaatst worden. De familie van de patiënt heeft klacht ingediend bij de Chinese autoriteiten. De overijverige artsen werden 'op staande voet' ontslagen.

Man likt kip

De winkelbediende van een kruidenierszaak in het Britse Preston heeft zijn verontschuldigingen aangeboden omdat hij aan de (geplukte) kippen likte en de beestjes nadien doodleuk weer in de rekken deponeerde. Zijn fratsen werden vastgelegd op de bewakingscamera's van de winkel. Ondanks zijn excuses mag de man uitkijken naar een andere baan. Naast zijn voorliefde voor blote kippen had Adeel Ayub (60) nog andere pijlen op zijn boog. Volgens de *Lancaster Evening Post* is op de videobeelden ook te zien hoe de man in een papiermand plaste, de kleren van zijn collega's aan flarden sneed en de rookdetectoren liet afgaan. "Ik weet dat mijn daden niet goed te praten zijn, maar ik heb echt spijt van wat ik allemaal heb uitgespookt. Ik verontschuldig me tegenover de directie en de klanten van de winkel", zegt Ayub diep neerbuigend.

Container de grond in

De nieuwe eigenaren van een huis in het Britse Buckinghamshire schrokken wel even bij het ontwaken. Ze zagen dat hun container helemaal weggezaakt was in de grond, in een gat van zes meter diep. De container stond op exact dezelfde plaats als waar de heer des huizes, Paul Harding, zijn bestelwagen normaal parkeert. Zijn partner, Kate Scott (37), was dan ook licht in shock. De container boorde een gat van 4,5 bij 4,5 meter in de grond. Blijkbaar bevond zich onder het gazon van hun voortuin een beerput, waar nog maar twee weken geleden in het huis getrokken. De container moest met



Normaal staat op deze plek de bestelauto van de huiseigenaar.

ding en hun zoontje Scott (negen maanden) waren nog maar twee weken geleden in het huis getrokken. De container moest met

kabels weer uit de beerput gesleurd worden. "Nooit gezien", zei verhuurder Keith Walker. "Gelukkig was hij nog nagenoeg leeg."

Geamputeerd been

Nabestaanden van een 83-jarige inwoner van de Russische deelrepubliek Tatarstan keken vreemd op, toen ze in een ziekenhuis de bezittingen van de overleden patiënt kregen overhandigd. In het pakket zat een geamputeerd

been, dat niet van de dode Rus was. Dat heeft het Russische persbureau *Interfax* gisteren gemeld.

De nabestaanden van de 83-jarige man lieten het er niet bij zitten en schakelden de politie in. Het

is niet bekend van wie het geamputeerde been was. Het been was overgedragen door een ziekenhuis in Kazan, de hoofdstad van Tatarstan.

Het ziekenhuis wilde niet op het incident reageren.

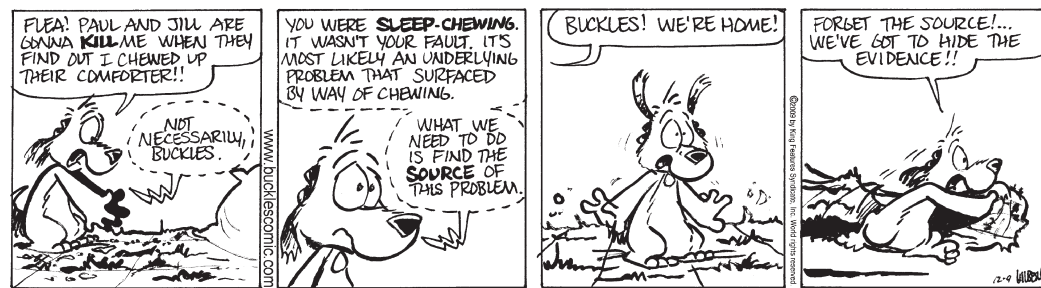
Mee met de zon



Een Australisch echtpaar heeft een ongevoon huis neergezet. De woning draait en volgt de stand van de zon. Het achthoekige huis van Luke en Debbie Everingham uit New South Wales is gebouwd op een roterende plaat. Alle kamers zijn verbonden met een centraal sanitair en elektrisch systeem, waar omheen het huis kan draaien. Het hele mechanisme wordt aangedreven door twee elektrische motoren, die niet veel groter zijn dan een wasmachine. Via een touchscreen paneel kunnen de bewoners alles sturen vanuit de woonkamer. Luke en Debbie spendeerden 442.053 euro aan hun unieke woning.

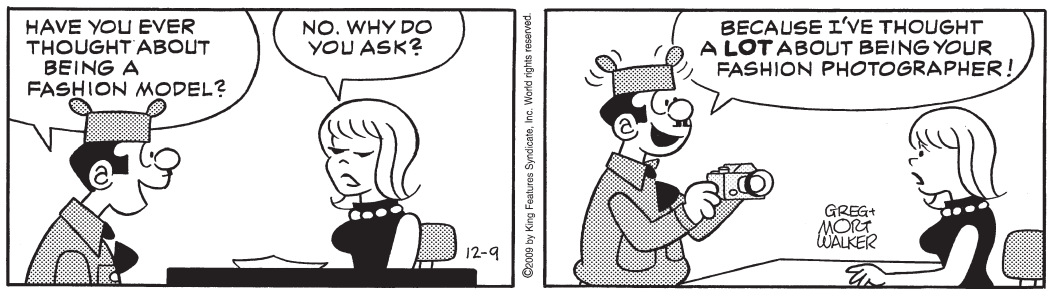
BUCKLES

By David Gilbert



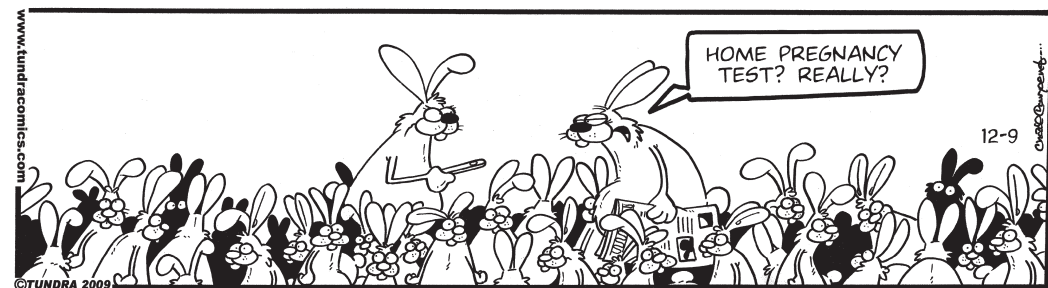
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



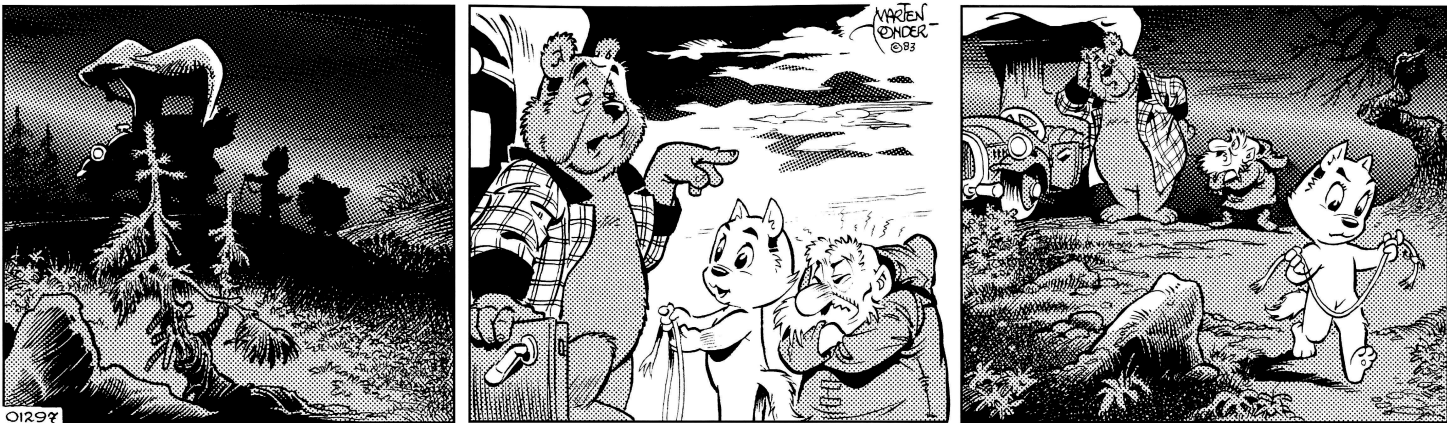
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



'Wat doen jullie hier nog zo laat?' vroeg heer Bommel, het hoofd naar buiten stekend. Hij remde en vervolgde klagend: 'Ik ben moe, omdat ik uren stil in een optocht heb gezeten, zodat ik nu zonder maaltijd in nacht en ontij naar bed wil, terwijl er een groot onheil boven mijn hoofd hangt.' 'Wat voor onheil is dat?' vroeg Tom Poes. 'Groter dan die ballonnen kan het toch niet zijn.' 'Daar gaat het juist om', zei heer Ollie met zwakke stem. Hij steeg uit en wees in de richting van de stad. 'Heer Bas heeft het plan om Akels ballon lek te schieten met een pijl uit een luchtballon. Je weet wel, zo'n ouderwetse uit het museum. Dan zal Akel worden weggeblazen, en dat wil ik tegenhouden. Het gaat toch niet aan om een stad weg te blazen? Zelfs al wonen er Akelaars!'

'Hm, nee', gaf Tom Poes toe. 'Maar die luchtballon kan ik best gebruiken. En dan moet u met me mee, heer Ollie; alleen kan ik het niet klaren. We moeten het koord van Pulver zien te krijgen. Dat van Smoor heb ik al.' 'Ik wil mijn spalt terug', klaagde de dwerg achter hem. 'Dus morgenochtend gaan we naar dat museum', besloot Tom Poes. 'We gaan proberen die luchtballon te bemachtigen.' Hij liep weg en heer Bommel keek hem verbaasd na. 'Wat wil de jonge vriend?' vroeg hij zich af. 'Zou hij een list verzinnen hebben?' 'Ik weet niks zonder spalt', zeurde Smoor. 'En ik heb het koud.' 'Dan ben je moe, net als ik', zei heer Ollie begripend. 'Kom maar mee naar Bommelstein; daar kan je slapen.' 'Ik wil niet slapen; ik wil mijn spalt!' klaagde de dwerg.